

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 61

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halb. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 61 - 809

Bern, Montag, 15. März 1982  
 Berne, lundi, 15 mars 1982

100. Jahrgang  
 100e année

No 61 - 15. 3. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I. Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
 Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-  
 gimento di società e diffida ai creditori.

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von  
 Waren - Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de pro-  
 duits.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

3. März 1982  
**IBO Verlag AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1214). Statuten am 18. 2. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Gottfried Weilenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Raimund Kuhn, nun in Hinwil, ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. März 1982  
**Alesta Verlags AG**, in Zürich 8, Fachzeitschrift für Zahnärzte (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 157). Statuten am 18. 2. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Raimund Kuhn, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hinwil.

3. März 1982  
**Ako-Bank (Banque Ako) (Banca Ako)**, in Zürich I (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 414), Aktiengesellschaft. Es wohnen nun: Alfred Waldvogel, Direktor, in Zufikon, und Meinrad Bartholet, Prokurist, in Volketswil.

3. März 1982  
**Nievergelt Repro AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2949). Irma Margrith Nievergelt-Kirschbaum und Daniel Nievergelt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Viktor Schaufelberger, von Dürnten, in Rütli ZH. Silvio Pozzy, Mitglied des VR und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Dr. Franz Kälin, Mitglied des VR, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnet jedoch nun ausschliesslich mit Viktor Schaufelberger, Präsident, oder mit Silvio Pozzy, Mitglied des VR und Direktor.

3. März 1982  
**CT Computer-Treuhand AG**, in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705). Neu hat Einzelprokura: Bruno Frank, von Turbenthal, in Wallisellen.

3. März 1982  
**Contract-Bau AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213), mit Hauptsitz in Bern. Prokura von Peter Fehlmann erloschen.

3. März 1982  
**Werner Rast AG**, bisher in Zürich, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Die Statuten wurden am 16. 2. 1982 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Opfikon. Geschäftsdomizil: Talackerstrasse 17, Glattbrugg (Textil & Mode Center).

3. März 1982  
**Voltox AG in Liquidation**, in Zürich 1, elektrische Geräte (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4177). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

3. März 1982  
**Inarco-Art-Invest SA**, in Zürich 6, Kauf und Verkauf von Kunstwerken (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2913). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. März 1982  
**Bucherer AG Zürich**, in Zürich 1, Uhren, Juwelen, usw. (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Jost Meier nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1982  
**Samen Mauser AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 205). Die Unterschrift von Werner Max Heinrich Hasler ist erloschen.

3. März 1982  
**Telekurs AG**, in Zürich 5, Finanz- und Wirtschaftsinformationen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 505). Prokura von Peter Schwitler erloschen. Der Prokurist Hansjörg Eggli wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 247, Zürich 5.

3. März 1982  
**Crossdale SA**, in Zollikon, Verwaltungsaufgaben im Handels- und Finanzsektor (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 613). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. März 1982  
**Rapid Autoglas AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1405). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roggwil TG (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 604) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1982  
**Atlan Interbau AG**, in Zürich 6, Durchführung von Bauaufträgen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 546). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Zürich vom 1. 2. 1982 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Atlan Interbau AG in Liquidation durchgeführt wird.

3. März 1982  
**H. & C. Repro Inter AG**, in Zürich 1, litographische Reproduktionen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 10. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. März 1982  
**Manpower Zürich AG in Liquidation**, in Zürich 4, Vermittlung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 890). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

3. März 1982  
**A. Andreae & Co AG**, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1057). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. März 1982  
**Safina Finanz- und Beteiligungs AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1558). Théodore Gherisot ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Stüber, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura: Werner Engeler, von Bischofszell und Gunterhausen bei Aadorf, in Adliswil, und Kurt Feiereisen, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D); sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht miteinander.

3. März 1982  
**Industrade AG**, in Zürich 6, An- und Verkauf von Industrieprodukten (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633). Die Prokura von Robert G. Kroese ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes: Willi Weber, von Ossingen, in Rickenbach bei Winterthur, und Zvonimir Jany, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sämtliche übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

3. März 1982  
**Engineering Ableidinger & Häselbarth**, bisher in K ü s n a c h t, Kollektivgesellschaft, Giessereiweisen und Metallurgie (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Seestrasse 240. Der Gesellschafter Hans Ableidinger wohnt nun in Salò, Brescia (I).

3. März 1982  
**G. Schnetzler, Inh. A. Martin**, in Zürich, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2691). Neuer Wortlaut der Firma: **Elektro-Martin**.

3. März 1982  
**Boutique Tonhil, A. Reimann**, in Zürich, Badenerstrasse 662, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Reimann, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Uitikon. Verkauf modischer Damenbekleidung.

3. März 1982  
**Corso Generalbau, Albert Knecht**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 359, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Knecht, von Hinwil, in Rümlang. Kollektivgesellschaft zu zweien ist erteilt an: Ueli Hartmann, von Neftenbach, in Wallisellen, und Susanne Rauch, von Pontresina, in Oberglatt. Generalbaueinnehmung.

3. März 1982  
**Sakir Oezarslan**, in Zürich, Hermeschloosstrasse 14, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Sakir Oezarslan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, Handel mit Naturseide-Teppichen.

3. März 1982  
**Public Relations-Beratung Schmid**, in Egg, Waldstrasse 18, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schmid, von Heimiswil, in Egg. Beratung und Realisation im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit für Unternehmen, Organisationen und Institutionen aller Art.

3. März 1982  
**Otschweizerische Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich I** (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3758). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Weibel, von Effingen, in Obengrängen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Larcher, von Zürich, in Uitikon.

3. März 1982  
**Ring AG für temporäre Arbeit**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 381). Walter Baltensberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stefan Furler, nunmehr einziges Mitglied des VR; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. März 1982  
**Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2386). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Scharpf, Walter Rhiner, Dr. Hans Baach; Max Eduard Guyer, nun in Nürensdorf, und Willy Pöll, nun in Opfikon; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Gingg, von Gais, in Zürich; Dieter Breinlinger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Hans Haubner, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, und Heinz Hermann, von Flims, in Zürich.

3. März 1982  
**Demak Internationale Transporte AG**, in Höri, Hofstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1982. Zweck: Durchführung von Transporten von Gütern aller Art im In- und Ausland per Strasse, Schiene, Wasser und Luft. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Gütern aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Bleiker, von und in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Yasar Aksoy, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, und Faruk Demokan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

3. März 1982

**Rooftop AG**, in Zürich 2, Seestrasse 90, c/o Fidnam Treuhandgesellschaft AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1982. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien und Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Heldstab, von Klosters-Serneus, in Sins.

3. März 1982

**Resodent AG**, in Richterswil, Grünfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten sowie Einrichtungsgegenständen der Dentalbranche aller Art. Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit der Eröffnung einer zahnärztlichen oder zahntechnischen Praxis, ferner Haltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Renato Somavilla, von Eggwil, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Verena Künzli, von Bowil, in Wollerau, und Manfred Heisig, deutscher Staatsangehöriger, in Amberg (D), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1982

**Colorfield-Maschinen AG**, in Dietlikon, Industriestrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1982. Zweck: Herstellung und/oder Vertrieb von Maschinen und Farben für die kunststoffverarbeitende Industrie. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an verwandten oder gleichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Roy Schofield, von und in Zürich, Präsident, und Ruth E. Schofield, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

3. März 1982

**Fotosatz Salinger AG**, in Zürich 12, Wallisellenstrasse 391, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1982. Zweck: Betrieb eines Ateliers zwecks Herstellung von Fotosatz für druckfertige Vorlagen für alle Druckverfahren, Reproduktionsfotografien sowie Produktion und Vertrieb von Verlagsgegenständen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Fotosatz Salinger» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 93 307,65 und Passiven von Fr. 66 658, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 26 649,65, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 Mitglied. Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Vera Salinger, von und in Zürich.

3. März 1982

**Deltapharm AG**, in Bonstetten, Schachenmatten 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1982. Zweck: Betrieb eines Grosshandelsgeschäftes in pharmazeutischen Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Werner Deck, von Zürich und Stettfurt, in Wetzwil am Albis.

3. März 1982

**Braschler & Cie**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft-Fabrikation von und Handel mit Textilien und Apparaten für die Textilindustrie (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 146). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 sind an die neue «Braschler AG», in Zürich, übergegangen.

3. März 1982

**Braschler AG**, in Zürich 2, Gotthardstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien und Apparaten für die Textilindustrie sowie Herstellung und Vertrieb von Effektgarnierichtungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt die Kommanditgesellschaft «Braschler & Cie», in Zürich 2, mit Aktiven von Fr. 1 262 607,80 und Passiven von Fr. 277 104,65, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 985 503,15, von dem Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martha Braschler, von und in Kibichberg ZH. Ferner hat Einzelprokura: Heinz Mörgeli, von Schlatt, in Buttwil.

3. März 1982

**Secutronic AG Schlieren**, in Schlieren, elektronische Geräte (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4113). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Hanspeter Pfäffli, von Signau, in Olten. Hans-Rudolf Bättig, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. März 1982

**Grüneck AG Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3873). Statuten am 19. 2. 1982 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Tötung von Immobilien-, Handels- und Beteiligungsgeschäften; Kauf und Verkauf von Wertpapieren; Finanzierungen und Verwaltungen.

3. März 1982

**A. + E. Braunschweig AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Statuten am 28. 1. 1982 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit Bekleidung, Sport- und Freizeitartikeln jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten.

3. März 1982

**Promatec SA Bärenswil**, in Bärenswil, Beratung, Planung, Organisation und Durchführung von Industrie- und Infrastrukturprojekten usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Statuten am 27. 1. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. März 1982

**AT'S Airticket Service AG**, in Zürich 1, Organisation und Vermittlung von Flug- und Flugpasschulreisen usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Statuten am 5. 2. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 40 Namenaktien zu Fr. 2500 erhöht worden. Es ist voll liberriert. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Barbara Tisi, von Bivio, in Zürich, und Marianna Erni, von Opfikon, in Zürich.

3. März 1982

**Nas AG**, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Die Prokura von Dr. Richard Schlupp ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Greuter, von Weisslingen, in Thalwil.

3. März 1982

**Experta Treuhand AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 341). Die Prokura von Ernst Alder ist erloschen.

3. März 1982

**Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Studer, von Visperterminen, in Dietikon.

3. März 1982

**Niederländische Middenstandsbank (Schweiz) AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 381). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Jung, von Pfyn, in Bernex, Vizedirektor.

3. März 1982

**Migma Holding AG für angewandte Physik in Liquidation**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3717). Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung seitens der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

3. März 1982

**CS Holding**, in Zürich 1, Paradeplatz 8, c/o Jubiläumstiftung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1982. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident; Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, Vizepräsident, und Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Basel und Russikon, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Kappeler, von Wattenwil, in Weesen.

3. März 1982

**Bütler & Partner AG**, in Zürich 1, Grossmünsterplatz 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1982. Zweck: Planung und Beratung sowie Realisation im Verlags- und Agenturbereich. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Joseph Bütler, von Auw, in Arni-Islisberg, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Claudia Bütler, von Auw, in Arni-Islisberg, und Joachim Hamacher, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

3. März 1982

**Vergissmeinnicht AG**, in Wetzikon, Usterstrasse 148/150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1982. Zweck: Unter Ausschluss jeglicher Spekulationsabsichten Erwerb, Besitz und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaft Kat. Nr. 3508 in Robenhäusern/Wetzikon zum Preise von Fr. 367 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fridolin Holdener, von Oberberg, in Hinwil, Präsident; Ruth Walther, von Opfikon, in Hinwil, Vizepräsident; Karin Schröder, von Ramosch, in Hinwil; Max Konrad Bodenmann, und Joachim Hamacher, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon.

3. März 1982

**Memo AG**, in Zürich, Leitung, Verwaltung und Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436). Die Unterschrift von Heinrich J. F. Kleinschmidt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Blangy, von Zürich und Genf, in Hombrechtikon, Direktor.

3. März 1982

**Celfil Prüflabor AG**, in Rüschlikon (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 977). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 2. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma: **Celfil Prüflabor AG in Liquidation** durchgeführt. Dr. Robert Schwarz, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als VR-Mitglied, sondern als Liquidator. Die Unterschrift von Friedrich Maas ist erloschen.

3. März 1982

**Liggenstorfer AG, Elektromotoren- und Maschinenbau**, in Winterthur IV (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 573). Max Spinner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg Frauenfelder, Delegierter der Verwaltung, ist nun Bürger von Neftenbach.

3. März 1982

**Brugo AG**, in Zürich 1, Münzen, Gold, Silber und andere Edelmetalle (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Neu hat Einzelprokura Oskar Schneider, von Benken SG, in Freinbach. Neues Geschäftsdomizil: Rennweg 28, Zürich 1.

3. März 1982

**Startex AG**, in Zürich 3, Weststrasse 150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1982. Zweck: Herstellung von gepflegter Herren- und Damen-Massbekleidung und Ausführung von Reparaturaufträgen an fertigen Kleidern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Erwirbt Maschinen und Werkzeuge sowie Stoffe und Schneiderzubehör gemäss Inventarliste vom 15. 2. 1982, zum Preise von Fr. 37 747,80, wovon Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Georg Paul Hess, von Wuppenau, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Giovanni Quabba, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

3. März 1982

**Brugo AG**, in Zürich 1, Münzen, Gold, Silber und andere Edelmetalle (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Neu hat Einzelprokura Oskar Schneider, von Benken SG, in Freinbach. Neues Geschäftsdomizil: Rennweg 28, Zürich 1.

3. März 1982

**Startex AG**, in Zürich 3, Weststrasse 150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1982. Zweck: Herstellung von gepflegter Herren- und Damen-Massbekleidung und Ausführung von Reparaturaufträgen an fertigen Kleidern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Erwirbt Maschinen und Werkzeuge sowie Stoffe und Schneiderzubehör gemäss Inventarliste vom 15. 2. 1982, zum Preise von Fr. 37 747,80, wovon Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Georg Paul Hess, von Wuppenau, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Giovanni Quabba, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

3. März 1982

**Bandar, Produktionsgenossenschaft für Behindertenarbeit (Bandar, coopérative de production pour le travail d'handicapés)**, in Bern. Mit Statuten vom 11. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Beschäftigung und wirtschaftliche Eingliederung von körperlich und geistig Behinderten durch Betrieb, Errichtung und Übernahme von geeigneten Produktionsstätten und Ausgabe von Heimarbeit. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschaftler erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Max A. Nydegger, von Bern und Wahlern, in Belp, Präsident; Florian Constantin, von Aent, in Lausanne, Vizepräsident; Hermann Hiltbrunner, von Langnau im Emmental, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, zugleich Geschäftsführer; Karl Kappeler, von Bern, Basel und Rekingen, in Bern; Karl Imsand, von Münster VS, in Brig-Glis, und Bruno Schmid, von Affoltern im Emmental, in Belp. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 123a.

3. März 1982

**Ursula Andrighetto**, in Bern, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2924). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Andrighetto AG, Bern», in Bern, übernommen.

3. März 1982

**Andrighetto AG, Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 1. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verlegung von Keramik-, Wand- und Bodenplatten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ursula Andrighetto», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1981 und Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1982, nämlich Aktiven von Fr. 134 335,25 und Passiven von Fr. 51 181. Vom Übernahmepreis von Fr. 83 154,25 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Ursula Andrighetto-Wymann, Präsidentin, und Rino Andrighetto, beide von Sumiswald, in Bern. Geschäftsdomizil: Unterer Aareggweg 23.

**Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

24. Februar 1982

**B. Buchs AG**, in Zweisimmen. Gemäss Statuten vom 5. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Brennstoffen jeglicher Art, Baumaterialien, Landesprodukten, den Import von Heu und Stroh sowie den Betrieb einer Gefrier-Anlage. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Buchs, von Lenk, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident, und Johann Stettler, von Eggwil, in Zweisimmen, Sekretär. Weitere Mitglieder des VR ohne Unterschrift: Anita Buchs-Knubel, von Lenk, in Zweisimmen, Beisitzerin, und Adrian Fuchs, von Lenk, in Zweisimmen, Beisitzer. Geschäftsdomizil: Allmendstrasse.

**Büro Büren an der Aare**

3. März 1982

**Ruth Lachat**, in Lengnau. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ruth Lachat-Kämpfer, von La Scheulte, in Lengnau. Handel mit Kinderartikeln unter der Bezeichnung «Kinderboutique Jo-Jo». Solothurnstrasse 26.

**Bureau de Courtelary**

3 mars 1982

**A. et J. Monti, S. à r. l. en liquidation, à Tramelan**, société à responsabilité limitée, entreprise de peinture et gypserie (FOSC du 18. 9. 1979, no 218, p. 2982). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Büro Frutigen**

3. März 1982

**Hs. Baumann**, in Adelsboden, Malergeschäft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1962, S. 1990). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs im Handelsregister gelöscht.

**Büro Laufen**

3. März 1982

**Metalbau Albert Schmidlin AG**, in Blauen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1691). Statutenänderung vom 26. Februar 1982. Neuer Sitz: Zwillingen. Domizil: Baselstrasse.

**Büro Nidau**

3. März 1982

**Laurence Ghalem**, in Nidau, Betrieb des Restaurants «du Pont» (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

3. März 1982

**Gertrud Wüthrich**, in Hagneck, Führung des Gasthofes «Zur Brücke» (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2626). Infolge amtlicher Strassennummerierung lautet die Adresse neu: Hauptstrasse 26.

3. März 1982

**Carsa Carrosserie, A. Vaccaro**, in Aegerten, Betrieb einer Karosseriewerkstätte (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

3. März 1982

**P. Winkler-Ernst**, in Konolfingen, Herrenkonfektion (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3050). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. März 1982

**P. Winkler-Ernst**, in Worb. Inhaber der Firma ist Peter Winkler, von Mettau, in Konolfingen, Herren- und Damenkonfektion. Geschäftslokal: Hauptstrasse 11. Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 21, 3076 Worb.

3. März 1982

**Neue Bigla AG**, in Biglen, Büroeinrichtungen, Krankenmobiliar usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3466). Die Unterschrift von Dr. Karl Wagner, und die Kollektivprokura von Martin Hunziker sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Burtel Pünchera, von Valchava, in Langnau im Emmental. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre Berset, von Villarsvieux, in Charney; Hans Ulrich Fischer, von Brienztwil, in Biglen; Paul Ritter, von Gunzgen, in Bern; Ernst Licht, von und in Basel; Peter Tschanz, von Schlosswil, in Oberwangen bei Bern, und Jacques Suter, von Wildhaus, in Oberburg.

## Büro Thun

2. März 1982

**Rudolf Kunz AG**, in Thun, Handel und Reparatur von Elektro- und Pressluftwerkzeugen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2357). Neues Geschäftsdomicil: Bernstrasse 13.

2. März 1982

**René Boucher**, in Merligen, Gemeinde Sigristwil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 926). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. März 1982

**Wepag AG**, in Thun, Betrieb und Führung einer Buch-, Offset- und Siebdruckerei (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Die Prokura von Udo Hartung ist erloschen.

2. März 1982

**Ski-Bude-Thun, U. Jost**, in Thun, Handel mit Ski sowie Vertrieb von diversen Sport- und Modeartikeln (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2634). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. März 1982

**Rieben-Sport**, in Thun, Inhaber der Firma ist Manfred Rieben, von Niederwichtach, in Thun. Einzelunterschrift ist erteilt an Helene Rieben, von Niederwichtach, in Thun. Handel mit und Reparaturen von Sportartikeln, insbesondere für Ski-, Tennis- und Eislaufsport. Fruigenstrasse 57, 3604 Thun.

3. März 1982

**Schweizerische Metallwerke Selve Holding AG**, in Thun, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere in der Metallbranche usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 606). René Giulianelli, Vizedirektor, nun wohnhaft in Thun, ist zum Direktor ernannt worden; er führt wie bis anhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1982

**Hans Rychiger AG, Maschinenfabrik, Steffisburg**, in Steffisburg (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1082). Kollektivprokura wurde erteilt an Felix Kramer, von Leibstadt, in Steffisburg.

3. März 1982

**Raiffeisenkasse Wachseldorn**, in Wachseldorn, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1429). Die Unterschrift von Gertrud Zürcher, Verwalterin, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Verwalterin Ursula Scherler, von Köniz, in Süderen, Gemeinde Röttenbach im Emmental.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. März 1982

**Enki AG**, in Diemtigen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits erfolgt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

3. März 1982

**Cobag Computer-Beratungs AG**, in Ermensee (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 695). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Cobag Computer-Beratungs AG in Liq.** durch den Liquidator Hanspeter Wehrli, bisheriger Verwaltungsrat; welcher weiterhin einzeln zeichnet.

3. März 1982

**Wilhelm Felder**, in Entlebuch, Restaurant Bahnhofli, 6162 Entlebuch (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Wilhelm Felder, von und in Entlebuch. Betrieb des Restaurants Bahnhofli.

3. März 1982

**Lastwagen-Service Malter**, in Malter (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518). Anton Frei, bisher Mitglied, ist nun Präsident und wohnt ne in Reussbühl, Gemeinde Littau. Johann Stimmann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied/Geschäftsführer; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

3. März 1982

**Mator AG**, in Inwil, Milchindustrie-Anlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3190). Die Prokura von Hans Peter Rindlbacher ist erloschen.

3. März 1982

**A. C. Nielsen Production S.A.**, in Buchrain, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1359). Die Prokura von Dr. Graham C. Suffolk, Mario Schneeberger, Arthur G. Richarz und Hans Suter sind erloschen.

3. März 1982

**Hotel Post Terminus Weggis AG**, in Luzern (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Statutenänderung vom 2. März 1982. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. März 1982

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). Die Prokura von Moritz Buholzer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Viktor Amrhyn, von Ruswil und Luzern, in Ruswil. Adresse: Fruchthof, 6210 Sursee.

3. März 1982

**Steinindustrie Toluoso AG**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). Anton Toluoso ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Mauro Toluoso, von Willisau-Stadt, in Vevey (neu); Vizepräsident Josef Toluoso (bisher Mitglied); Delegierter Elvezio Toluoso (bisher Mitglied); Mitglieder Jakob Toluoso, nun wohnhaft in Rothenburg (bisher), und Dr. Max Stocker (bisher); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. März 1982

**Verpackungs-Services AG**, in Altdorf (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Walter Grasser, Vizepräsident, ist nun Bürger von Eich. Neues Geschäftsdomicil: Meichenstrasse.

3. März 1982  
**Wunderlin Glasbau**, in Willisau-Land, Ostergaustasse, 6130 Willisau-Land (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Marcel Wunderlin, von Zettingen, in Willisau-Land. Handel mit und Verarbeitung sowie Montage von Flachglas aller Art.

## Glarus - Glaris - Glarona

2. März 1982

**Karl Erich Krohn**, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Erich Krohn, deutscher Staatsangehöriger, in Glarus. Verkauf von Textilien aller Art. Bergirain 10.

2. März 1982

**Firratere AG in Liquidation**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4116). Diese Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

2. März 1982

**Marmet Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung Glarus noch nicht gelöscht werden.

2. März 1982

**Sauter, Bachmann A.-G.**, in Neistal, Zahnräder (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 700). Dr. Walter Bachmann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, Heinrich Sauter-Gantenbein, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; sie zeichnen nach wie vor einzeln.

2. März 1982

**Schaller & Partner AG**, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3170). Esther Schrepfer-Schibig, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Erwin Suter, von Zürich, in Baden; er zeichnet einzeln.

2. März 1982

**Verimassa Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung Glarus noch nicht gelöscht werden.

2. März 1982

**Watt Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1340). Ami Blanchet ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Kollektivprokura von Adolf Pfister sind erloschen. Dr. Heinrich Wälti, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Kollektivunterschrift wurde erteilt an: Dr. Kurt Zihlmann, von Luzern, in Herliberg; Werner Schudel, von und in Zürich; Marcel Dorer, von Baden, in Langnau am Albis, und Niklaus Schmid, von Appenzel, in Bronschhofen.

## Zug - Zoug - Zugo

26. Februar 1982

**Etablishement Piton Zug AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Marketing- und Managementberatung. Übernahme von Entwicklungs- und Beratungsaufträgen aller Art usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern, und Maschwanden, in Zug. Domicil: Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug.

2. März 1982

**Thertee AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb moderner Technologien insbesondere auf dem Gebiete der Energietechnik sowie den Handel mit entsprechenden Produkten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Dorel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domicil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

2. März 1982

**Realteq AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland. Ferner übernimmt die Gesellschaft internationale Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schneider, von Oberdorf BL, in Richterswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Bruno Wirth, von Uzwil, in Oberwil AG, sowie Edith Wälti, von Ami und Meilen, in Utetikon am See; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Hofstrasse 14, c/o Revitrag Revisions- und Treuhänder AG, 6300 Zug.

2. März 1982

**Diacine Diamond Inc. SA**, in Zug, Import, Export und Vertrieb von Diamanten usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840). Andreas Schrepfer, einziger VR (Verwaltungsrat), ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Erwin Suter, von Zürich, in Baden.

2. März 1982

**Teich Inter AG**, in Zug, kaufmännische Betreuung der ausserösterreichischen Geschäfte der Firma Folienfanzwerk Brüder Teich AG usw. (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1014). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Alfred Bischof, von Eggersriet, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Jürgen von Lattorf, bisher Direktor; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Dr. Karel Zoller, bisher einziger VR, ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. März 1982

**Aglaia Shipping Line AG**, in Zug, Aufbringung von Transportgütern für die Seeschifffahrt usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4043). Alfons R. A. Blondeel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henrik M. Goormans, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

2. März 1982

**AOAG Automated Office AG**, in Zug, Handel mit EDV-Geräten, Entwicklung von und Handel mit Computer-Programmen usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Die Prokura von Ruth Imfeld ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Dr. Gerhard Dörfler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, ernannt.

2. März 1982

**CIO Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1591). Neues Domicil: Baarerstrasse 112, c/o Treuhänder Caminada AG Zug.

2. März 1982

**Kaiser & Thaler AG in Liquidation**, in Zug, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3815). Durch Verfügung vom 21. Dezember 1981 hat der Konkursrichter des Kantons Zug den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3589).

2. März 1982

**Telster A.G. in Liquidation**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Die Liquidation ist nun beendet; die Firma wird gelöscht.

2. März 1982

**Interior AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 40). Neues Domicil: Untermühleweg 11 (eigene Büros).

2. März 1982

**Cresanova AG**, in Zug, Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten der Werbung usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2864). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1982, S. 630) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1982

**Völk-Uvex-Vertriebs AG**, in Baar, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3019). Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Hanni Wenzel, Bürgerin des Fürstentums Liechtenstein, in Schaan (FL). Dieter Frank, Prokurist, wohnt nun in Adliswil.

2. März 1982

**FFC Film Finance Corp.**, in Zug (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Neues Domicil: Chamerstrasse 52, c/o Procliente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft AG.

2. März 1982

**Warny AG**, bisher in Neuchâtel, Herstellung von Autobehörteilen usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 826). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Die Firma lautet nun: **Capart AG (Capart SA) (Capart Ltd) (Capart Inc.)**. Domicil: Ruosen, 6340 Baar.

2. März 1982

**Inthal Investment Corporation Ltd.**, in Zug, Beratungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2623). Dr. Otto Burki ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin C. Kaspar, bisher Präsident, ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. März 1982

**Euarfi AG**, in Zug, Auswertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 614). Die Firma hat zurzeit kein Domicil mehr.

2. März 1982

**Dodi AG**, in Zug, Import-Export aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 931). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Invex AG**.

2. März 1982

**Inno Data AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung und Verwaltung eigener und fremder Patente sowie Erbringen von Dienstleistungen und Entwicklungen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang, in Zug. Domicil: Gubelstrasse 8c, c/o lic. iur. Iso Lenzlinger, 6300 Zug.

3. März 1982

**Panorama Consulting AG**, in Zug, Übernahme von Consulting-Aufträgen auf dem Kapitalsektor usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868). Otto Reber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Marianne Lüthi, von Linden in Steinhäusern; ihre Einzelprokura ist somit erloschen. Neues Domicil: Untermühleweg 11, c/o KD Zug, Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi.

3. März 1982

**PM Planning Management Ltd.**, in Baar, Organisation und Ausführung von Gebäudeplanungen usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3747). Otto Reber ist aus dem (VR) Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt; Marianne Lüthi, von Linden, in Steinhäusern; ihre Einzelprokura ist somit erloschen.

3. März 1982

**Econide AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Beratung und Investition sowie Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins. Domicil: Alpenstrasse 9, c/o Firmen Treuhandgesellschaft Zug, 6300 Zug.

3. März 1982

**Abacus AG**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: **Abacus AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Erich Züllig, von Romanshorn, in Baar. Dr. Ernst Th. Meier, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. März 1982

**Intertravel Service AG**, in Zug, Durchführung von Werbung usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2183). Martin Furrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in der VR als einziges Mitglied wurde gewählt: Fritz Wolf, von Neuenkirch, in Meierskappel; er führt Einzelunterschrift.

3. März 1982

**Robarth Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, vor allem solchen der Lebensmittelbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Robert Barth, von Zürich, in Rothrist. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6300 Zug.

3. März 1982

**O. Sulser Consulting AG**, in Zug. Ausübung von Beratungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2995). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

3. März 1982

**Texma Textil Handel AG**, in Zug. Gross- und Kleinhandel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2147). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Chiasso (SHAB-Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 630) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1982

**Helpi Rohstoffe AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gross- und Einzelhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen; Einlagerung und Reservierung von Rohstoffen, insbesondere für Notzeiten; Herstellung von Papierwaren und Büchern; Finanzierung anderer Unternehmen; Beteiligung an anderen Unternehmen, sowie Geschäftsführung und Vertretung für solche; Handel mit Rohstoffen an den Rohstoffbörsen und Handel mit Aktien an den Aktienbörsen über behördlich autorisierte Börsenbroker; Förderung von behördlich anerkannten karitativen Organisationen; Förderung der Verteilung von erzieherisch wertvollen Büchern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Domizil: Untermühleweg 9, c/o Industrial Promoting Ltd., 6302 Zug.

3. März 1982

**Uniwire AG**, in Zug. Fabrikation von und Handel mit Papier- und Pappmaschinensieben usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2668). Dr. Alfons E. Wissmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Helmut F. Groner, von Sehaftshausen, in Allendwilen, Gemeinde Baar. Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner, 6301 Zug.

3. März 1982

**J. Carl Fridlin, Gewürzmühle**, in Zug. Gewürzport, Gewürzmühle (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 615). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktien und Passiven durch die J. Carl Fridlin Gewürze AG, in Zug, gelöscht.

3. März 1982

**Opri AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Durchführung, Leitung und Vermittlung von sowie Beratung bei Fabrikationsprojekten und Herstellungsverfahren; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen an Unternehmen aller Art; Vornahme aller Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs; Handel mit Waren aller Art, usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Kurt Stueki, von Lützelflüh, in Zürich. Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner, 6301 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 mars 1982

**Michel Moura-Buchs**, à Bulle. Le chef de la maison est Michel Moura, de Grandvillard, à Rossens. Exploitation de la boucherie de l'Ecu. Place St-Denis.

3 mars 1982

**Jean-François Dafflon**, à Bulle. exploitation de la boucherie de l'Ecu (FOSC du 22 mars 1973, no 68, p. 769). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 mars 1982

**Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», succursale anonyme** (agence) de Bulle (FOSC du 25. 8. 1981, no 195, p. 2720) société anonyme ayant son siège à Genève. La succursale est radiée par suite de la dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, de l'établissement principal, à Genève, repris par la Nederlandse Middenstandsbank (Schweiz) A.G. [Nederlandse Middenstandsbank (Schweiz) S.A.] [Nederlandse Middenstandsbank (Switzerland) Ltd], à Zurich.

3 mars 1982

**Nederlandse Middenstandsbank (Suisse) S.A., succursale de Bulle** [Nederlandse Middenstandsbank (Schweiz) A.G., Zweigniederlassung Bulle] [Nederlandse Middenstandsbank (Switzerland) Ltd, Bulle branch], à Bulle. Grand-Rue 15, succursale de «Nederlandse Middenstandsbank (Schweiz) A.G. [Nederlandse Middenstandsbank (Schweiz) S.A.] [Nederlandse Middenstandsbank (Switzerland) Ltd]», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 14. 10. 1981, p. 3217). But: exploitation d'une banque. Signature: collective à deux des administrateurs Willem E. Scherpenhuijsen Rom, des Pays-Bas, à Leusden (NL); président; Peter Widmer, de Dübendorf, à Zumikon vice-président; Paul Gregori, de Zuoz, à Hettlingen; Hans-Georg Matter, de et à Kolliken; Weste Höegh, de Norvège, à Oslo (Norvège); Gerrit Jan Tamms, des Pays-Bas, à Aerdenhout (NL); C. Walter Fessler, de Sieckborn, à Küssnacht ZH; Arnold Schlaepfer, de Genève, à Carrouge; et Roland de Loës, d'Aigle, à Boudry, des directeurs de la société Arthur Hediger, de et à Küssnacht ZH; Jacobus Balen, des Pays-Bas, à Herlberg; Roger-Georges Bourquin, de Sonvilier, à

Meyrin; Louk de Wilde, des Pays-Bas, à Veyrier, et Alberto Bartoli, d'Espagne, à Veyrier. Toutefois, les administrateurs Willem E. Scherpenhuijsen Rom, Weste Höegh et Gerrit Jan Tamms ne signent qu'avec un représentant domicilié en Suisse. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Bernard Zeller, de Sigriswil, à Genève, et Michel Keller, de Bâle, à Genève, et sous-directeurs de la succursale. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Ernst Schlaepfer, de Trogen, à Genève; Jan ter Pelle, des Pays-Bas, à Genève; Richard Gomez, d'Espagne, à Bulle et Christian Schenk, d'Eggwil, à Tägerwilien.

3 mars 1982

**Banque populaire de la Gruyère en liquidation**, à Bulle, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1975, no 259, p. 2952). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Fribourg

**Rectification**  
**Ecamsa Elshadi Commodities and Maritime S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 3. 1982, no 55, p. 723). L'administrateur Jean-Marie Jordan n'a pas la signature.

3 mars 1982

**Rogefy SA**, à Fribourg, route de Beaumont 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1982. But: l'exploitation et la mise en valeur de toutes marques et appellations en vue de la commercialisation de tous produits et marchandises. Elle peut assumer la fonction de représentant, d'agent et de tout intermédiaire en matière commerciale. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Griesser, de Weieah, à Givisiez, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1982

**Interdia Service S.A.**, à Villars-sur-Glâne, gestion du service après-vente, etc. (FOSC du 31. 12. 1980, no 305, p. 4274). Adjonction au but: effectuer toutes opérations de transit ou de stockage en port franc et d'expédition à l'importation ou l'exportation, notamment: la réception, le contrôle et la gestion des stocks de marchandises en port franc, les formalités douanières, l'assurance des marchandises stockées ou transportées. Ont été nommés directeurs: Pierre Bove, de nationalité française, à Villars-sur-Glâne, avec signature individuelle, et Franco Coligni, de nationalité italienne, à Givisiez, avec signature collective à deux.

3 mars 1982

**Les Must de Cartier (Suisse) S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce d'objets et d'articles de luxe, etc. (FOSC du 20. 12. 1979, no 298, p. 3984). Alain Vormus, de Carouge, à Genève, a été nommé directeur, et Horst Edenhofer, de RFA, à Cordast, sous-directeur; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Alfred Cudré-Mauroux, d'Autigny, à Fribourg.

3 mars 1982

**S.I. Montban S.A.**, à Farvagny-le-Grand (FOSC du 4. 2. 1976, no 28, p. 325). Les 200 actions nominatives de fr. 250 ont été converties en 200 actions au porteur. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 250 au porteur. Statuts modifiés le 2. 3. 1982, sur ce point et sur d'autres points non soumis à publication. Nouvelle adresse du bureau: Grand-Places 16, c/o Ernest Sallin.

3 mars 1982

**Diversey A.G.**, à Fribourg, commerce de mélanges détergents etc. (SHAB du 9. 3. 1982, no 56, p. 740). Statuts modifiés le 29. 1. 1982, sur un point non soumis à publication.

3 mars 1982

**Tim S.A.**, à Fribourg, appareils électro-médicaux, etc. (FOSC du 20. 8. 1979, no 193, p. 2680). L'administrateur Joseph Feusi a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Brühlhart, d'Ueberstorf, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue du Moléson 2.

3 mars 1982

**Jean Gaffiot**, à Fribourg. Le titulaire est Jean Gaffiot, de St-Blaise, à Fribourg. Agence commerciale, commerce d'appareils annexes au chauffage, impression pour publicité. Route du Jura 35.

### Bureau de Morat (district du Lac)

3 mars 1982

**Sodeco-Saia SA, Succursale de Morat**, à Morat (FOSC du 17. 9. 1981, no 215, p. 2951). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Berseth, de St-George, à La Neuveville.

3 mars 1982

**«Sadem» société anonyme d'Electrochimie et d'Electrometallurgie**, à Courtepin (FOSC du 15. 9. 1980, no 216, p. 3039). La signature de Grégoire Haas, fondé de pouvoir, est radiée.

3 mars 1982

**Schleuniger + Co**, à Courtepin, garage, société en nom collectif (FOSC du 11. 7. 1975, no 159, p. 1917). L'associée Susanne Schleuniger ne fait plus partie de ladite société depuis le 1er janvier 1981, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé André Schleuniger, de Klingnau, à Courtepin, continue les affaires, comme entrepreneur individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est A. Schleuniger, à Courtepin. Garage.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. März 1982

**Jumal AG**, in Tafers, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. März 1982. Zweck: Erwerb, Überbauung, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20 000 in bar liberriert. Die Gesellschaft übernimmt im übrigen das Grundstück Art. 1310 von Tafers zum Preise von Fr. 380 000, wofür dem Sacheinleger 48 voll liberrierte Aktien der Gesellschaft ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Josef Raemy, von Plaffeien, in Plasselb, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Domizil: Schwarzschenke 493, 1712 Tafers.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen in Olten

3. März 1982

**Euböllthwerke AG Olten**, in Olten, fugenlose Böden usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2924). Domizil: Tannwaldstrasse 62.

3. März 1982

**«Trudy's Bazar» F. Burkhalter**, in Olten, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geschenk- und Sammlerartikeln (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Die Prokura der Geschäftsführerin Trudy Anliker ist erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. März 1982

**Soltina-Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Soltina-Bau AG in Liq.** (Soltina Constructions SA in liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

2. März 1982

**Minoba GmbH**, in Basel, Dienstleistungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 656). Das Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zweck der Liquidation. Firma nun: **Minoba GmbH in Liq.** (Minoba Sàrl in liq.). Liquidator mit Einzelunterschrift: Karl Wagner, einziger Gesellschafter, der als Geschäftsführer eingetragen bleibt; jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft.

2. März 1982

**Diadeta W. Corfin**, in Basel, elektrische Apparaturen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1433). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Borer Electronics AG», in Biberist, erloschen.

2. März 1982

**ORT Organisationsberatung Rambold + Trautmann**, in Basel, Beinwilstrasse 13. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1982. Gesellschafter: Christof Rambold, von Zürich, in Meggen, und Helmut Walter Trautmann, deutscher Staatsangehöriger, in Etingen. Organisationsberatung auf dem Gebiet der EDV.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. Februar 1982

**«zwei farbige Giggels Felber & Goppelsroeder**, in Allschwil, Binnigerstrasse 5, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. April 1982. Gesellschafter: Margrit Felber, von Egolzwil, in Arlesheim, und Ludovica (genannt Vicky) Goppelsroeder, von Basel, in Oberwil BL. Handel mit Papeterie- und Geschenkartikeln.

2. März 1982

**Emanuel Sutter, Zweigniederlassung in Aesch**  
**Emanuel Sutter, Zweigniederlassung in Muttenz**, Garten-, Sport- und Tennisanlagen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048). Mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura neu: Daniel Ulrich, von Rüscheegg, in Basel. Emanuel Sutter, Inhaber, wohnt nun in Giebenach.

2. März 1982

**Diffusion 4000 R. Link**, in Reinach, Hinterlindenweg 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Link-Schwab, von Basel, in Reinach BL. Verkauf und Verteilung von Konsumationsgütern aller Art, insbesondere handgearbeiteter Sehmuck.

2. März 1982

**Karl Lehmann-Zingg**, in Frenkendorf, Handel mit Landesprodukten en gros (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3127). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

2. März 1982

**Aydinoglu & Sinangil**, in Füllinsdorf, Ergolzstrasse 50, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. März 1982. Gesellschafter: Abdulmecit Aydinoglu-Irdiren, türkischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, und Mehmet Selim Sinangil-Arican, türkischer Staatsangehöriger, in Konya (Türkei). Import-Export, vornehmlich aus der Türkei und Warentransporte zu den Nahost-Ländern. Der Gesellschafter Mehmet Selim Sinangil führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1982

**Grossmann & Co.**, in Langenbruck, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1934). Hermann Grossmann-Furler ist am 1. Januar 1982 als Gesellschafter ausgetreten; er führt nun als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Die beiden Gesellschafter Roland Grossmann-Walter und Heinz Grossmann-Pucher, bisher kollektiv zeichnungsberechtigt, führen nun ebenfalls Einzelunterschrift.

2. März 1982

**Gysin & Kirchoff AG**, in Allschwil, Handel mit Lederwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 292). Die Prokura des Peter Schneider ist erloschen.

2. März 1982

**Schwimm- und Sportschule Basilisk AG**, in Arlesheim (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 62). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

2. März 1982

**Chemisch-Technische Werke AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3648). Der bisherige Vizedirektor Beat Keller zeichnet nun als stellvertretender Direktor weiterhin kollektiv zu zweien.

2. März 1982

**Kemo AG**, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Kleinklektromotoren. Universal-Motoren usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3413). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Edwin Knechli, Präsident und Delegierter, Heinz Maroldt, Vizepräsident, und Verena Knechli-Kohler; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift neu: Anton Furrer, von Muttenz und Rickenbach LU, in Muttenz.

2. März 1982

**Habasis AG**, in Reinach, Fabrikation von und Handel mit Antreibsorganen und verwandten Erzeugnissen, Rohstoffen und Maschinen usw. (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735). Die Unterschrift von Marcel Habegger, Vizedirektor, und die Prokura von Dr. Peter Henzi sind erloschen.

2. März 1982

**Tecton AG**, in Pratteln, Ausführung von Flachbedachungen, Bauspengerei usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1779). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Dr. Christian Englert, Präsident, ohne Unterschrift. Das Mitglied des VR Heinz Bühler, welcher nun in Pratteln wohnt, ist jetzt Präsident desselben und zeichnet weiterhin einzeln. VR-Mitglied ohne Unterschrift neu: Josef Ettlin-Gallus, von Kerns, in Solothurn. Geschäftsdomizil neu: Rütliweg 3.

2. März 1982

**Henny & Dettwiler AG**, in Ziefen, Hauptstrasse 37, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. Februar 1982. Zweck: Projektierung und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete Apparate- und Behälterbau, Schweisskonstruktionen, Stahlschalungen, Maschinen- und Fördertechnik; An- und Verkauf sowie Auswertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Max Henny», in Ziefen, ein Warenlager bestehend aus Stabstahl, Stabeisen, Blechen und diversen Werkzeugen zum Maximalpreis von Fr. 35 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Henny-Dettwiler, von und in Ziefen, als Präsident, und Hermann Dettwiler-Blaser, von Reigoldswil, in Trimbach; ferner ohne Zeichnungsberechtigung Hermann Dettwiler-Heiniger, von Reigoldswil, in Muttenz.

2. März 1982

**Malova AG**, in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Bereifungen und Gummiprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 657). Kollektivprokura zu zweien neu: Claude Conod, von Les Clées, in Gelterkinden.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Februar 1982

**Cigarrenhaus Steinegg AG, Stein am Rhein**, in Stein am Rhein, Hauptstrasse 24 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Februar 1982. Zweck: Handel mit Tabak- und Raucherwaren, Zubehör und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Rosemarie Zoller», in Stein am Rhein, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 Aktiven im Wert von Fr. 56 001.05 und Passiven im Wert von Fr. 3434.95 zum Preis von Fr. 52 566.10, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Rosemarie Zoller, von Schaffhausen, in Stein am Rhein; sie zeichnet einzeln.

3. März 1982

**B. Langthim AG**, in Schaffhausen, Tödistrasse/Grenzstrasse (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. März 1982. Zweck: Ausführung und Projektierung von Elektroanlagen; Handel mit Elektroapparaten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «B. Langthim», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 Aktiven im Wert von Fr. 262 041.70 und Passiven im Wert von Fr. 108 709.85 zum Preis von Fr. 153 331.85, wovon Fr. 75 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 24 000 wurden libertiert durch Verrechnung mit einem Guthaben bei der übernommenen Einzelfirma und Fr. 1000 durch Barzeinzahlung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Bruno Langthim, Präsident, und Verena Langthim, beide von und in Schaffhausen.

3. März 1982

**B. Langthim**, in Schaffhausen, Elektroanlagen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1826). Aktiven und Passiven wurden von der «B. Langthim AG», in Schaffhausen, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

3. März 1982

**W. Baur AG**, in Schaffhausen, Bettwarenfabrik (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2615). Verena Bailloids-Baur ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Bruno Baumann, VR-Präsident, und Marliese Baumann, VR-Mitglied, zeichnen nun einzeln.

## Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

3. März 1982

**Jakob Hersche, Kreuzhofmühle**, in Appenzell. Getreidemühle (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1951, S. 157). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. März 1982

**Succes Elio Keller**, in Wil, Marketing und Organisationsberatung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 365). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März 1982

**Riegg Steiner Josef**, in Schmerikon, Dachdeckerei und Zimmererei (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3816). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. März 1982

**Max Bieg**, in A. u. Agentur usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2394). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1982

**EWU-Aktiengesellschaft**, in Rapperswil, Fabrikation, Entwicklung, Import und Export von sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1765). An der Generalversammlung vom 24. Februar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Mönch-Baumann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht ZH.

3. März 1982

**Tex Rep AG**, in Weite, Gemeinde Wartau, Fabrikation von Textilien usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1113). Walter Schwendener, Präsident, und Mega Gasser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Henry Sulser ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektivne Einzelunterschrift.

3. März 1982

**Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Ausführung von Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Eugen Stutz und Peter Lüpold sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Ladislav Ota, seine Prokura ist erloschen, sowie Kollektivprokura zu zweien an Josef von Felten, von Niedererlisbach, in Rapperswil SG.

3. März 1982

**Rau & Co. A.G.**, in St. Gallen, Verkauf und Vertrieb von Waren usw. (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3993). Hugo Baumann, Geschäftsführer, wurde in den Verwaltungsrat und als Delegierter gewählt; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

3. März 1982

**Bergwies Schweinezucht AG**, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2652). Die Verwaltungsratsmitglieder Peter Baumann, Präsident, und Madeleine Baumann-Messer wohnen nun in Niederwil, Gemeinde Oberbüren.

3. März 1982

**Castratori Baukeramik AG**, in Au (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Bernadette Renshofer, trägt infolge Verelichung den Familiennamen Castratori.

3. März 1982

**Herzog AG Degersheim**, in Degersheim, Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 365). Geschäftsadresse: Sennrütistrasse 7, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Grauer & Müller AG, Degersheim**, in Degersheim, Handel mit und Fabrikation von elektronischen und akustischen Geräten usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2575). Geschäftsadresse: Friedbergstrasse 10, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Paul Gutelli AG**, in Degersheim, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2452). Geschäftsadresse: Sonneggweg 10, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Hablützel Sanitär AG**, in Degersheim (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 998). Geschäftsadresse: Feldstrasse 12 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Hefti Charter-Reisen AG**, in Degersheim (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 32, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Holenweger AG**, in Degersheim, Herstellung und Verkauf von Präzisionsformen usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Geschäftsadresse: Taastrasse 40 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Holenweger Immobilien AG**, in Degersheim (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 423). Geschäftsadresse: Taastrasse 40 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Othmar Bigger**, in Wil, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2822). Aufhebung des weiteren Geschäftslokales an der Toggenburgerstrasse 111, in Wil SG.

3. März 1982

**A. Hebling**, in Rapperswil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 902). Neue Geschäftsadresse: Alte Jonastrasse 80, 8640 Rapperswil.

3. März 1982

**Klaus Hoch-Keller**, in Degersheim, Autospritzwerkstätte usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1963, S. 3564). Geschäftsadresse: Unterdorfstrasse 3 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Bertha Heinzelmann-Jäger**, in Degersheim, Metzgerei, Betrieb des Gasthauses zum Schälfl (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 69 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**P. Hämmerle**, in Degersheim, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3275). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 97 (amtliche Strassenumbenennung).

3. März 1982

**Restaurant Rebstock Werner Schmücki**, in Wil, Inhaber der Firma ist Werner Schmücki, von Ernestwil und St. Gallenkappel, in Wil SG. Betrieb des Restaurants Rebstock, Toggenburgerstrasse 54, 9500 Wil.

3. März 1982

**Schlöpfer Reto**, in Widnau, Inhaber der Firma ist Reto Schlöpfer, von Wald AR, in Eggersriet. Verkauf von Tonträgern. «Rhydorf», Bahnhofstrasse 4, 9443 Widnau.

3. März 1982

**Apparatebau Bruno Bergmann**, in Goldach, Inhaber der Firma ist Bruno Bergmann, von Boltigen, in Goldach. Feinmechanik; Apparate- und Prototypenbau, Ausführung von Fräs-, Dreh- und Bohrarbeiten für Dritte. Klosterstrasse 32, 9403 Goldach.

3. März 1982

**Rina Kundert, Rest. Zeughaus**, in Rapperswil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 481). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. März 1982

**Tony Frei-Copes, Hotel-Restaurant Rössli**, in Rapperswil (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 836). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Februar 1982

**Carli Albin**, in Trun, Inhaber: Carli Albin, von und in Trun, Garagetrieb und Autohandel, Darvela, 7166 Trun.

## Aargau - Argovie - Argovia

1. März 1982

**Inter-Vinyl AG**, in Baden, Mellingerstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 2. 1982. Zweck: Übernahme von Vertretungen, insbesondere von Leder- und Vinylprodukten; Handel mit entsprechenden Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Haefeli, von Seengen, in Riva San Vitale, mit Einzelunterschrift.

1. März 1982

**Diralsa AG**, in Neuenhof, Seestrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 2. 1982. Zweck: Herstellung, Verkauf und Montage von Fassaden, Fenstern und Türen, Bauprodukten und -konstruktionen; Herstellung und Verkauf von Apparaten, namentlich des Förderwesens sowie von Einrichtungen, Maschinen, Stahlbauteilen, Transport- und Fördereinrichtungen, insbesondere für Zigarettenfabriken. Grundkapital: Fr. 500 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaften Grundbuch Neuenhof Nr. 1285 samt Einrichtungen zum Preis von Fr. 3 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erdal O. Sagmanli, türkischer Staatsangehöriger, in Erlenenbach ZH, Präsident, und Necdet Oc. Dirilgen, von und in Männedorf, Vizepräsident und Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Peter Probst, von Finsterhennen, in Baden, mit Unterschrift zu zweien.

1. März 1982

**Henitrada GmbH**, in Baden, Bahnhofstrasse 24, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 2. 1982. Zweck: Einkauf, Vertrieb, Vermittlung und Import von Nahrungsmitteln, insbesondere Süßwaren; Einkauf von diesbezüglichen Rohstoffen; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Henning Strai, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Stefan Irmiger, von Niederrohrdorf, in Hausen bei Brugg AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

1. März 1982

**Valentin Tumer**, in Schlosrued, Hauptstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Valentin Tumer, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlosrued, Spenglerer.

1. März 1982

**Hubert Bäumle**, in Koblenz, Kunststoffspritzgussteile usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 371). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1982

**Jäggi AG Brugg**, in Brugg, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 802). Prokura Heinz Dietiker erloschen. Hans Rudolf Wyss, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun einzeln.

1. März 1982

**Ammann**, in Schöffland, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3366). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. März 1982

**Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG**, in Zofingen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 452). Die Prokuren von Edgar von Arx und Heinz Linder gelten nur für den Hauptsitz.

1. März 1982

**Diagonal Verlags AG**, in Baden, Zürcherstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 2. 1982. Zweck: Herausgabe von Fachzeitschriften, Büchern und weiteren Druckerzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Beda Hauser, von Näfels, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Klaus Bucher, von Hergiswil NW, in Muhen.

1. März 1982

**Wiesel AG**, in Vorderwald, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3010). Statutenänderung: 25. 2. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, voll libertiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. März 1982

**Huba Control AG**, in Würenlos, Steuer- und Überwachungsgeräte (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3121). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG**, in Fislisbach (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2313). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**K. Rothacher AG in Liq.**, in Rheinfelden, Elektrogeräte usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4142). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Power Handels-AG**, in Möhlin, Vertretungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2313). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Joker-Salon AG Brugg**, in Brugg, Spielsalon (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Joker-Salon Oberentfelden AG**, in Oberentfelden, Spielsalon (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Spielsalon Bambi AG Menziken**, in Menziken (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Ma - Thü AG in Liquidation**, in Beinwil (Freiamt), Industriespritzwerk (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982

**Hofmatt-Immobilien AG**, in Umiken (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1957). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982  
**Coloplast AG**, in Aarau. Plastikfolien (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1410). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982  
**Gottlieb Koch-Meyer AG in Liquidation**, in Bremgarten. Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. März 1982  
**Oskar Aeschlimann AG**, mit Hauptsitz in Zofingen und Zweigniederlassung in Aarau. Strassenbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2110). Prokura Robert Hauri erloschen.

2. März 1982  
**Willers AG**, in Burg. Röhren- und Dosenlibellen (SHAB Nr. 356 vom 31. 10. 1980, S. 3560). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jobst Willers.

2. März 1982  
**Hirt & Conrad Architekten Inh. Hans Conrad**, in Wettingen. Architekturbüro (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1047). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. März 1982  
**Canonica-Co AG**, in Klingnau. Automation usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2257). Geschäftsadresse neu: Brühlstrasse 28.

2. März 1982  
**Frikart AG**, in Zofingen. Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1988). Unterschrift Hans Rudolf Geiser, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Käslin, von Beckenried, in Brittnau.

2. März 1982  
**Dizo Handels AG, Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 6). Prokura Hans Mundweiler erloschen.

2. März 1982  
**Ambi-Farm AG**, in Kölliken. landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2748). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Ammann, Präsident und Delegierter; Dr. Armin Bader, Sekretär, und Werner Meyer; Unterschriften erloschen. Edmund Bitterli, bisher Vizepräsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

2. März 1982  
**Böni, Weber und Weber**, in Beinwil a. See. Hotel Löwen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1904). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. März 1982  
**Robert Stampfli**, in Brittnau. Restaurant Bären (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2620). Firma infolge Wegzuges des Inhabers erloschen (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 12. 1. 1982).

2. März 1982  
**August Birmcher Söhne AG**, bisher in Murgenthal. Metallwaren usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 42). Statutenänderung: 22. 2. 1982. Sitz nun: Zofingen, Rathausgasse 7, bei Treuhänd Zofingen.

2. März 1982  
**Atelier G. & P. Hirschi**, in Baden. Industrieplanungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1029). Paul Hirschi, Gesellschafter, wohnt nun in Baden.

2. März 1982  
**Ara «B» Immobilien AG**, in Baden (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793). Prokura Dr. Andreas von Albertini erloschen.

2. März 1982  
**Café Select W. Keller**, in Baden (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2253). Firma nun: Pizzeria Bajazzo W. Keller. Geschäftsnatur nun: Restaurant mit Pizzeria.

2. März 1982  
**Hossli Delikatessen AG**, in Baden (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 548). Prokura Dieter Saager erloschen.

2. März 1982  
**Bassler AG**, in Wettingen. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1558). Gesellschaft durch Konkurs vom 28. 1. 1982 aufgelöst.

2. März 1982  
**Somarest AG**, in Aarau. Graben 15. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 2. 1982. Zweck: Betrieb von Hotels, Restaurants und verwandter Betriebe. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Schönenberger, von Winterthur, in Aarau, Präsident, und Marlies Schönenberger, von Winterthur, in Aarau, beide mit Unterschrift zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

2. März 1982  
**Leo Stahl AG**, in Busswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stahlkonstruktionen jeder Art, insbesondere Schneepistenfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Leo Stahl, Konstruktionswerkstätte, in Busswil, mit Aktiven von Fr. 782 784.05 und Passiven von Fr. 368 040.05 zum Übernahmepreis von Fr. 414 744, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Leo Stahl, als Präsident, und Lidia Stahl-Matthey, als Mitglied, beide von und in Busswil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 78, 9501 Busswil.

2. März 1982  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kesswil und Umgebung**, in Kesswil (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1944). An der Generalversammlung vom 10. Februar 1978 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kesswil und Umgebung**. Jetziger Zweck: Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; möglichst vorteilhaft Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

2. März 1982  
**Hans Beerli**, in Bonau. Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 59). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Märstetten verlegt. Gartenstrasse 19, 8560 Märstetten.

2. März 1982  
**Willi Surber**, in Tägerwilen. Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1950). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Tessin - Tessin - Ticino**

**Ufficio d'Acquarossa**

1° marzo 1982  
**Nauer Walter**, in Dongio. Titolare della ditta è Walter Nauer, da Einsiedeln in Dongio. Macelleria e salumeria. Recapito: uffici propri.

**Ufficio di Lugano**

Rettifica  
**Montemarghe S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 4. 3. 1982, n. 52, p. 689). Domicilio esatto dell'amministratrice unica Margrit Vassalli: Lugano.

2 marzo 1982  
**Spim Holding S. a. g. l.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 1. 1979, n. 19, p. 238). In seguito a matrimonio il socio-gerente si chiama ora: Anna Enderlin nata Affilastro, da e in Lugano.

2 marzo 1982  
**Chocolat Stella S.A.**, in Lugano, commercio di dolci, ecc. (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). Theodor Glättli, ora in Canobbio e Argo Devittori, già procuratori, sono ora vice-direttori con firma collettiva a due ma non fra di loro. Le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Roberto Remund, da Mühleberg in Vignanello.

2 marzo 1982  
**Cambin Roger**, in Lugano, laboratorio di odontecnica, ecc. (FUSC del 10. 7. 1951, n. 158, p. 1712). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

2 marzo 1982  
**CEM Costruzioni edilizie e giardini S. a. g. l.**, in Melide (FUSC del 14. 4. 1980, n. 86, p. 1201). Hélène Leoncini nata Brunner, socio, è ora domiciliata a Lugano.

**Ufficio di Mendrisio**

1° marzo 1982  
**Proserpio Salvatore**, in Chiasso, commercio di prodotti caseari, ecc. (FUSC del 20. 5. 1980, n. 116, p. 1710). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

1° marzo 1982  
**Fritz Grieshaber**, in Capolago, gerenza di un ristorante-bar con alloggio, ditta individuale (FUSC del 4. 9. 1981, n. 204, p. 2829). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

1° marzo 1982  
**Tecnostanzen A.G.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 24. 2. 1982. Scopo: la fabbricazione e il commercio di macchine e di attrezzature per «tranciare, piegare ed imbucare», nonché la fabbricazione e il commercio di minuteria metalliche. La società potrà stipulare contratti di rappresentanza, e in generale essere attiva nel settore dei «know-how» e dei brevetti. La società potrà partecipare a terzi soggetti giuridici. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dott. Geo Camponovo, da Pedriate in Chiasso. Recapito: c/o Studi fiduciari Camponovo e Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

1° marzo 1982  
**Ricosoni S.A.**, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1980, n. 107, p. 1563). In scioglimento: 26. 2. 1982. Nuova ragione sociale: **Ricosoni S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Arno Ballinari, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

1° marzo 1982  
**Unione di Banche Svizzere (UBS)**, succursale di Chiasso (FUSC del 26. 10. 1981, n. 248, p. 3349), società anonima con sede principale a Zurigo. Heinrich Steinmann, da Henggart in Männdorf, ha firma collettiva a due. Silvano Albisetti, da e in Morbio Inferiore; Luigi Coduri, da Iseo in Genestrerio; Armando Daldini, da e in Cadempino; Enea Foletti, da Massagno in Pregassona e Jacky Torriani, da e in Rancate, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due per la succursale.

2 marzo 1982  
**Trade Development Bank (TDB) succursale di Chiasso**, in Chiasso, trattare ogni operazione bancaria, ecc. (FUSC del 1. 3. 1982, n. 49, p. 650), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma del procuratore Roger Misrahi è estinta.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau d'Aigle**

2 mars 1982  
**Société de Banque Suisse, succursale d'Aigle** (FOSC du 24. 3. 1980, p. 958)

**Société de Banque Suisse, succursale de Villars**, commune d'Ollon (FOSC du 24. 3. 1980, p. 958)  
 société anonyme, avec siège à Bâle. La signature de Franz Schmitz est éteinte. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Conrad Kessler, de Zurich, à Zumikon.

2 mars 1982  
**Stella Matthey, à Ormont-Dessus**, horlogerie, bijouterie (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1982  
**Daniel Vidoudez, à Ormont-Dessus**. Titulaire: Daniel Vidoudez, de Clarmont, à St-Prex. Joaillerie, horlogerie. Les Diablerets.

**Bureau d'Aubonne**

2 mars 1982  
**Société de laiterie de Longirod**, à Longirod, société coopérative (FOSC du 15. 8. 1977, no 189, p. 2657). François Joly, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Luc-André Bovy, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire; sa signature collective à deux est maintenue. Lucien Piaget, inscrit comme secrétaire, a été nommé président; sa signature collective à deux est maintenue.

2 mars 1982  
**Coulter Systems S.A. (Coulter Systems Ltd)**, à Fêch y (FOSC du 13. 2. 1980, no 36, p. 502). Date de la dissolution: 2 février 1982. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Coulter Systems S.A. en liquidation**. Jean Robert, administrateur, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Georges Muller, d'Ossingen, à Lausanne, est nommé liquidateur; il signe individuellement. Adresse de la liquidation: c/o le liquidateur, Montbenon 2, Lausanne.

**Bureau de Lausanne**

2 mars 1982  
**Laboratoire Immunos, laboratoire commun d'immuno-sérologie S.A.**, à Lausanne, rue d'Etraz 14, chez Antonio Induni. Nouvelle société anonyme. Statut: 26 février 1982. But: exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales en immuno-sérologie et dans les domaines annexes. Capital entièrement libéré: fr. 120 000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antonio Induni, de Stabio, au Mont-sur-Lausanne, président; Jean-David Berthoud, de Neuchâtel, à Lausanne, secrétaire; Claude Ghirardi, de Berwil SO, à Penhaz; Jean-Luc Dubugnon, de Gimel, à Aubonne, et Bruno Corajoud, de France, à Lausanne; tous avec signature collective à deux.

2 mars 1982  
**Compagnie Vaudoise d'Electricité**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2390). Nouveau fondé de procurateur avec signature collective à deux: Claude Naine, de Nods, à Grandvaux.

2 mars 1982  
**Société Coopérative Suisse d'Articles de Sport, Universal-Sports**, succursale de Lausanne (FOSC du 16. 9. 1974, p. 2507), avec siège principal à Berne. La signature de Walter König est radiée. La succursale est engagée par le président Fred Rubi, de Grindelwald, à Adelboden, ou le vice-président Fritz Falb, actuellement à Vechigen, signant collectivement à deux avec le secrétaire hors conseil et gérant Arthur Stauffer ou le secrétaire adjoint Kurt Mäusli, les pouvoirs de ces trois dirigeants étant modifiés en conséquence.

2 mars 1982  
**Jamico S.A.**, à Lausanne, commerce d'articles éducatifs, publicitaires et nouveautés (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 25. 2. 1982, p. 620), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

2 mars 1982  
**Bureau d'architecture Richard Knecht**, à Lausanne (FOSC du 20. 6. 1978, p. 1946). Le titulaire Richard Knecht est actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

2 mars 1982  
**Aymon & Schorer**, à Lausanne, rue des Echelettes 11. Société en nom collectif commencée le 2 mars 1982. Associés: Christian Aymon, d'Ayent, à Cugy VD, et Albin Schorer, de Chêne-Bougeries, à Lausanne. Bureau d'ingénieurs-conseils dans le domaine de l'informatique.

**Bureau de Nyon**

1er mars 1982  
**Boutique Lina Ucci**, à Nyon, Grand-Rue 25. Titulaire: Lina Ucci, d'Italie, à Nyon, épouse dument autorisée de Giuseppe Ucci, d'Italie, à Nyon. Commerce de vêtements pour dames.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

2 mars 1982  
**Alain Schwab**, à Yverdon-les-Bains, chemin des Roses 10. Titulaire: Alain Schwab, d'Arch, à Yverdon-les-Bains. Représentation d'articles publicitaires.

**Wallis - Valais - Vallese**

**Büro Brig**

2. März 1982  
**Familie Schmid Arthur AG**, in Salgesch. Weinproduktion (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2849). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. 9. 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

2. März 1982  
**Modehaus Naters in Liquidation**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3163). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

2. März 1982  
**Clemenz Luzian & Martin**, in Visp. Zwischen Luzian Clemenz und Martin Clemenz, beide von und in Visp, besteht seit dem 1. Januar 1980 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb einer Bauspengerei. Geschäftsadresse: Wichelgasse 7.

**Bureau de St-Maurice**

2 mars 1982  
**Jean-Paul Marmillod**, à Monthey. Titulaire: Jean-Paul Marmillod, de Rossinière, à Monthey. Agence de renseignements d'ordre personnel.

2 mars 1982  
**Les Buttes de Morgins SA**, à Troistoirens, immeubles (FOSC du 5. 2. 1980, p. 399). Radiation de l'administrateur démissionnaire Bernard Borel et de sa signature. Nouvel et unique administrateur, signant individuellement: Jean-Daniel Monbaron, de Tramelan, à Prangins.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau du Locle

2 mars 1982

**Aciera S.A.**, au Locle, fabrication, construction et commercialisation de machines, etc. (FOSC du 6. 5. 1981, no 102, p. 1451). La signature de Jacques Riedweg, directeur, est éteinte. Ont été nommés directeur avec signature collective à deux: Philippe Aubert, de Savagnier, au Locle; Paul Fricker, de Hunzenschwil, à La Chaux-de-Fonds; Jean-Pierre Hadorn, de Forêt, au Locle, et Pierre Queloz, de St-Brais, au Locle.

## Genève - Genève - Ginevra

## Rectifications

**Holding d'Entreprises Métallurgiques SA**, à Genève (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2897). Otto Schaffroth (et non Schaffroth) est membre du conseil d'administration.

**Trade Development Bank (TDB)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1982, p. 691). Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Jean-Pierre Vassalli (et non Vassali).

**MLM Gestion SA**, à Genève, gestion d'affaires se rapportant au commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 1. 3. 1982, p. 651). James A. Telfer, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux (et non pas individuellement).

**SA-Commerce de voitures Datsun**, à Genève (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Procuration individuelle (et non pas collective à deux) limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Cyrill Barth.

## 1er mars 1982

**Serge Deléze**, à Satigny, chemin Merdisel 3, Chef de la maison: Serge Deléze, de et à Satigny, Entreprise de transport.

## 1er mars 1982

**M. et S. Dupuis «Le Corona»**, à Genève, bar, société en nom collectif (FOSC du 20. 6. 1972, p. 1615). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## 1er mars 1982

**Vve Fernand Geiser et fils, Robert Geiser succ.**, à Genève, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1510). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

## 1er mars 1982

**Cordett et Conti successeurs de Robert Geiser**, à Genève, rue des Volandes 24. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1982. Associés: Rodolf Cordett, de Sils im Domleschg, à Genève, et Alain Conti, de Genève, à Versoix; lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de ferblanterie, installations sanitaires.

## 1er mars 1982

**Emiliahu, Gabrielle Haddad**, à Genève, rue Neuve-du-Molard 22. Chef de la maison: Gabrielle Haddad, d'Auresio, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

## 1er mars 1982

**Coran-recontres, Decor et Hager**, à Genève, agence matrimoniale, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## 1er mars 1982

**Coran-recontres, Jaquet**, à Genève, rue de l'Ancien-Port 14. Chef de la maison: Yvette Jaquet, de et à Genève. Agence matrimoniale.

## 1er mars 1982

**Marie-Josée et Jean-Rodolphe Kurth**, à Genève, rue de la Rôtisserie 29. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: Marie-Josée Kurth et Jean-Rodolphe Kurth, tous deux de Rüschellen, à Neuchâtel. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

## 1er mars 1982

**Karl Mäder et Cie**, à Genève, représentation en gros de chemises pour hommes, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1981, p. 2677). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## 1er mars 1982

**P. Neri, à Meyrin**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 15. 3. 1962, p. 789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 1er mars 1982

**Van Tuong Phan**, à Genève, restaurant (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 1er mars 1982

**Restaurant Giadinh, Pham Frères**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3306). Hoang Hung Pham n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Hoang Thuan Pham reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Restaurant Giadinh, Hoang Thuan Pham**, à Genève.

## 1er mars 1982

**W. Raymond et Cie**, à Genève, agence générale d'assurances, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1974, p. 559). Nouvelle adresse: rue du Marché 20. Louis-William Raymond est maintenant domicilié à Coligny, Oscar Meier, à Chêne-Bourg, et René Bersier, à Coligny.

## 1er mars 1982

**Danièle Stucki**, à Carouge, impresario (FOSC du 17. 2. 1982, p. 527). L'adresse est: rue des Mouettes 6 (et non 10).

## 1er mars 1982

**Albert Weber, Jean-Pierre Vouan successeur**, à Genève, entreprise de vitrerie, etc. (FOSC du 28. 8. 1975, p. 2363). Nouvelle adresse: rue Sismondi 3.

## 1er mars 1982

**G. Visconti**, à Carouge, route de Saint-Julien 26. Chef de la maison: Gilbert Visconti, de et à Genève. Installations sanitaires.

## 1er mars 1982

**Agencia Innova**, à Lugano (FOSC du 5. 11. 1976, p. 3169). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Pestalozzi 27A, chez Fidex SA. Statuts originaires du 26. 10. 1976, modifiés le 22. 2. 1982. But: agence pour le développement et le courtage de brevets, licences, procédés et technologie, ainsi que de représentation, de services financiers et conseils. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lorenzo Gilardoni, de Chiasso, à Lugano, administrateur unique avec signature individuelle.

## 1er mars 1982

**Applications Thermiques SA Genève, en liquidation**, à Genève (FOSC du 19. 10. 1979, p. 3318). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## 1er mars 1982

**Foreign Commerce Bank, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451), entreprise ayant son siège à Zurich. Frank Bachmann, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la société, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Uwe Stemmer, de RFA, à Niederglatt. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Chau-Ai Pham, de Genève, à Bardonnex.

## 1er mars 1982

**Société Immobilière rue des Deux-Ponts D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1981, p. 2370)

**Société Immobilière rue des Deux-Ponts E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1981, p. 2370)

Statuts modifiés le 18. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

## 1er mars 1982

**Fourny SARL**, à Genève, commerce de pièces de rechange dans le domaine de l'horlogerie (FOSC du 7. 10. 1981, p. 3152). Marguerite Calame n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés. La part de l'associée Monique Jorand a été portée de fr. 9000 à fr. 11 000. Statuts modifiés le 16. 2. 1982.

## 1er mars 1982

**Georg et Cie SA**, à Genève, librairie (FOSC du 2. 6. 1981, p. 1770). François Longchamp n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Elka Gouzer, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente avec signature individuelle, et Dominique Burger, nommée secrétaire avec signature collective à deux.

## 1er mars 1982

**G & F Parenting SA**, à Genève, études dans le domaine commercial (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3895). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 2. 1982.

## 1er mars 1982

**Lep, livres et productions audiovisuelles SARL, en liquidation**, à Genève (FOSC du 1. 9. 1980, p. 2906). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## 1er mars 1982

**MKB Distribution SA**, à Genève, commerce de tous matériels, outillages et accessoires se rapportant notamment au domaine de l'automobile (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2054). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MKB Distribution SA, en liquidation**. Liquidateur: Nicolas Junod, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Claude J. Boucheron et Bruno W. Boesch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

## 1er mars 1982

**Renovit SA**, à Genève (FOSC du 10. 11. 1981, p. 3538). But modifié: entreprise générale de constructions; rénovation, aménagement intérieur et décoration de locaux; mise à disposition d'entreprises de main-d'oeuvre. Statuts modifiés le 15. 2. 1982.

## 1er mars 1982

**Stump Sondages SA, succursale à Bernex** (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1731), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration d'Eugen Stutz et de Peter Lüpold est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Ladislav Otta; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, a été conférée à Josef von Felten, de Niedererlinsbach, à Rapperswil SG.

## 1er mars 1982

**Compagnie Internationale des Voitures-Cinéma, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1980, p. 3206). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## 1er mars 1982

**Société Immobilière Avenue Weber 22**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4218). Statuts modifiés le 18. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

## 1er mars 1982

**«H» Conseil SA**, à Genève, toutes affaires d'éditions et de librairie, etc. (FOSC du 25. 2. 1976, p. 544). Nouvelle adresse: rue de la Croix d'Or 6, chez Fiduciaire Controgest SA.

## 1er mars 1982

**Cogipharm SA**, à Genève, commerce en gros et représentation de spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 31. 3. 1981, p. 999). Gilbert Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvette Cohen, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administratrice unique avec signature individuelle.

## 1er mars 1982

**Distrior SA**, à Genève, diffusion et commerce de briquets, etc. (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266). Sinan Raouf, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 1er mars 1982

**Petroconsultants SA**, à Genève, études scientifiques, etc. (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2394). L'administrateur Jean-Marc Lador a été nommé en outre directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

## 1er mars 1982

**Senior SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 17. 2. 1982, p. 1432). Sinan Raouf, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 1er mars 1982

**Cède SA**, à Genève, rue de Berne 9, chez Setti Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1982. But: établissement, traitement et contrôle de déclarations fiscales de personnes physiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Verrey, de Lausanne, à Vernier, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Graziano Balestra, de Gerra (Gambarogno), à Genève, directeur.

## 1er mars 1982

**Innus Industrial Nuclear Services SA**, à Genève, place Cornavin 12, chez Société Suisse de Revision. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1982. But: prestations de services dans le domaine de l'industrie nucléaire et de toutes autres industries; acquisition, gestion et administration de brevets et licences, octroi de licences, acquisition de biens d'équipements et leur location à des sociétés à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacobus van Tiggele, des Pays-Bas, à Rotterdam (NL), président; Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, secrétaire, et Charles Buhlmann, de Genève, à Pregny-Chambésy; lesquels signent collectivement à deux.

## 1er mars 1982

**E. R. Ney & Compagnie SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 3, chez Iplikom SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 2. 1982. But: opérations commerciales, en particulier dans le domaine des équipements industriels et des matières premières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rafael Ney, de RFA, à Tel-Aviv (Israël), président; Matthias Eckenstein, de et à Bâle, vice-président, et Jeannine Eckenstein, de et à Bâle, secrétaire; lesquels signent individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird folgende Urkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 9. August 1961 zugunsten des Inhabers und lautend auf Friedrich Braun als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 92.962 und 92.963 in Ottenbach.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (119\*)

8910 Affoltern am Albis, den 12. November 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Affoltern am Albis  
Der Gerichtsssekretär: T. Kupfer

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 11 000.-, ausgestellt am 19. Mai 1954 zugunsten des Inhabers und lautend auf Maria Fröhlich-Hausammann als Schuldnerin. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1554 in Affoltern am Albis.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (122\*)

8910 Affoltern am Albis, den 17. November 1981

Einzelrichter im summarischen  
Verfahren des Bezirkes Affoltern  
Der Gerichtsssekretär: T. Kupfer

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.-, d. d. 3. November 1943, lastend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 572 Grundbuch Kurzdorf, Frauenfeld, Schuldner und Pfandgegenstände Erben des Johann Bernhard, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Falls der vermisste Schuldbrief nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Frauenfeld vorgelegt wird, wird er kraftlos erklärt werden. (510\*)

8500 Frauenfeld, den 9. März 1982 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Vermisst wird die Kassenobligation Nr. 23241/1 (inkl. Jahrescoupon per 11. Dezember 1981) der Hypothekbank Lenzburg über Fr. 5000.- (8%, fällig geworden am 11. Dezember 1981), lautend auf den Inhaber.

Der Besitzer dieser Obligation wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten, d. h. bis 15. September 1982, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst sie, gestützt auf Art. 981 ff. OR, kraftlos erklärt wird. (509\*)

5600 Lenzburg, den 11. März 1982 Bezirksgericht Lenzburg

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief für Fr. 20 000.- (ursprünglich Fr. 28 000.-), datiert 14. April 1932, lautend auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin. Schuldner war Johannes Wächter, von Mönthal AG, Kaufmann, ehemals wohnhaft zur «Flora», Hombrechtikon. Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf einem Wohnhaus mit Garage und Heizanlage, Kat. Nr. 5348, 7 a 89 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Garten (ursprünglich 8 a 21 m<sup>2</sup>) an der Uerikerflachen in Stäfa, Grundprotokoll Ober-Wacht, Band 10, Seite 76.

Jedermann der über den Verbleib dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (116\*)

8706 Meilen, den 20. Oktober 1981 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

a. Schuldbrief vom 13. August 1945, lastend auf GB Olten, Nr. 4097 im I. Rang, im Betrage von Fr. 25 000.- zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.

b. Inhaber-Schuldbrief vom 7. Juli 1950, lastend auf GB Olten Nr. 4097 im II. Rang, im Betrage von Fr. 3000.-, Höchstzinsfuss 6½%, mit Nachrückungsrecht.

Eigentümerin der Liegenschaft ist Silvia Grütter-Aebi, 1939, Ehefrau des Walter, von Kappel, in Olten. (121\*)

4600 Olten, den 9. November 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen



Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 8. März 1938, im Betrage von Fr. 5000.-, lastend auf GB Luterbach Nr. 632, zugunsten der Solothurner Handelsbank, 4500 Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (120<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 9. November 1981

Der Zivilgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Juli 1950, lastend auf Grundstück Rüegsau, Grundbuch Nr. 707, zugunsten Ersparniskasse Alfoltern im Emental, im Betrag von Fr. 15 500.-, in der 3. Pfandstelle, Beleg Serie 11/3571.

Der (die) unbekannt(e)n Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (503<sup>2</sup>)

3456 Trachselwald, den 11. März 1982

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 28 000.-, ausgestellt am 23. Dezember 1932, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Paul Rickert, geboren 1875, von Basel, Architekt, wohnhaft gewesen Schalenberg Nr. 65, Basel, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Wetzikon, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3335, Plan 22, Gladiolenweg 25, im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9, Pfandbuch Altstetten-Zürich, Bd. 36 pg. 318, Pfandtitelverzeichnis 1932 Nr. 738, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Roger Leu-Boettcher, wohnhaft Gladiolenweg 25, 8048 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (118<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 2. November 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Grandson somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 15 mai 1982 au greffe du Tribunal du district de Grandson, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

a. certificat portant sur les actions nominatives nos 11 et 12 de fr. 1000.- chacune de la S.I. en Pécheret S.A., à Champagne, émis au nom de feu Aline Duvoisin;

b. certificat portant sur les actions nominatives nos 266 à 271 de fr. 1000.- chacune de la S.I. précitée, émis au nom de feu Aline Duvoisin;

c. certificat portant sur les actions nominatives nos 53 à 62 de fr. 1000.- chacune de la S.I. précitée, émis au nom de feu Edouard Duvoisin. (115<sup>2</sup>)

1422 Grandson, le 3 novembre 1981

Le président:  
A. Tanner, v.-p.

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 644.862, créancier de fr. 2108.20, créé le 17 mai 1974, propriété de Mme Josette Boegli-Houriet, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (111<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 novembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-P. Cottier

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 317.993, créancier de fr. 2000.15, créé le 28 novembre 1980, propriété de M. Marcel Favre-Corbaz, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (112<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 novembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-P. Cottier

Le détenteur du titre suivant: fr. 5000.- cap. nom. bon de caisse Crédit Foncier Vaudois 5%, série F, à 4 ans, 1er avril 1980 au 1er avril 1984, soit un titre de fr. 5000.- no 34 556, échu le 1er avril 1984, avec 4 coupons attachés au 1er avril 1981, 1982, 1983 et 1984, au porteur, no de valeur 49.738, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (113<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 novembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-P. Cottier

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 649.980, créancier de fr. 9666.-, créé le 1er septembre 1976, propriété de Martine Rossier, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (117<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 9 novembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-P. Cottier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, propriété de la Société Immobilière Touring-Palace S.A., société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, inscrite au registre foncier le 27 mars 1981 sous no 65 et grevant en deuxième rang à parité avec quatre autres titres de fr. 100 000.- également l'art. 427 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (183<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 janvier 1982

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, au porteur, 2e rang, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier du district de Nyon, le 22 novembre 1963, sous no 109 273, grevant l'immeuble sis sur la commune de Saint-Cergue, parcelle 948, folio 16, d'une surface de 1137 m<sup>2</sup>, propriété de Maryse Obez, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon, jusqu'au 31 décembre 1982. (143<sup>2</sup>)

1260 Nyon, le 10 décembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 14 mai 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: livret d'épargne au porteur no 137 103 de la Caisse d'épargne et de prévoyance d'Yverdon. (114<sup>2</sup>)

1400 Yverdon, le 6 novembre 1981

Le président:  
A. Tanner, v.-p.

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 22 000.-, interesse al 4%, iscrizione a ufficio registro di Locarno, del 13 giugno 1966, dg. 1051 (rogito n. 490 del notaio avv. A. Conti-Rossini, Brissago), gravante in 1° grado le vecchie particelle n. 101/A e 100/1, ora nuovo n. 1063 RFP, di Intragna, già di proprietà del signor Jean Buchser, Riffenmatt, ed ora di proprietà della signora Petra Kronenbitter, Neuchâtel, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 15 marzo 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (490<sup>2</sup>)

6601 Locarno, il 3 marzo 1982

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 5000.-, interesse al 4,5%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 28 agosto 1951, dg. 121, gravante in 1° grado i vecchi numeri di mappa 1351/a - 1352 - 1352/a e 1352, corrispondenti ai numeri RT 1101, ora nuovo numero di mappa 128 A, b, c di Vogorno, località S. Bartolomeo, di proprietà di Angela Pisciolini nata Beresini, Vogorno, 3667, ora nuovo numero di mappa 116 A, b, c, di Vogorno, località S. Bartolomeo, di proprietà di Tranquillo Beresini, fu Albino, Vogorno; già di proprietà di Albino Beresini fu Giovanni e Alfredo Beresini, Vogorno; a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 20 marzo 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (511<sup>2</sup>)

6601 Locarno, il 9 marzo 1982

Il pretore:  
avv. G. Francini

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Rovino AG in Liq. (Rovino S.A. en liq.), Basel

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1982 hat die Rovino AG (Rovino S.A.), in Basel, ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Rovino AG in Liq. (Rovino S.A. en liq.).

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentlichung, bei Herrn Dr. Hans Martin Jenny, Notar, Nadelberg 7, 4051 Basel, anzumelden. (A334<sup>2</sup>)

4051 Basel, den 4. März 1982

Der Liquidator:  
Theophil Roessiger

### Négovins S.A. en liq., in Basel

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1982 hat die Négovins S.A. ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Négovins S.A. en liq. durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei Herrn Dr. Hans M. Aichele, Notar, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, anzumelden. (A343<sup>2</sup>)

4051 Basel, den 8. März 1982

Der Liquidator

### LAB Klimatechnik AG in Liquidation, Illnau ZH

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Januar 1982 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator A. Münch, Ulmenstrasse 56, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A 319<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, den 3. März 1982

Der Liquidator

### Soprococom AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Alpenstrasse 12, in Zug, anzumelden. (A333<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 5. März 1982

Der Verwaltungsrat

### Chibret AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Chibret AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1981 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Chibret AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Herrn Michael Hoving, Utoquai 55, 8008 Zürich, anzumelden. (A 320<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 1. März 1982

Chibret AG in Liquidation

### Novafil Diffusion S.A., à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Philippe Mercier, Route Moulin-Rogé 48, 1249 Avully GE. (A 322<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 1er mars 1982

Le liquidateur

### Sefisa, Société d'études et de financements industriels SA en liquidation, Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A337<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 4 mars 1982

La liquidatrice:  
Multifiduciaire SA  
de contrôle et de management

**«Retec» Institut de recherche et d'études techniques S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Marc Deferne, p. a. Ferrier, Lullin & Cie S.A., rue Jean-Petitot 15, 1204 Genève, jusqu'au 15 mai 1982, sous peine de forclusion. (A 331<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 3 mars 1982

Le liquidateur

**Parfim S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 février 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Monsieur Michel Haessig, expert-comptable, c/o Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de Lyon 75, 1203 Genève. (A 324<sup>1</sup>)

1203 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur:  
Michel Haessig**Lundex S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1982, la société Lundex S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Le créancier est invité à produire ses créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur M. Jean Dubey, chez Ofisa, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A352<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 mars 1982

Le liquidateur

**Operational Systems and Instruments OSI SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er mars 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Mme Christiane Pache, à Genève, rue de la Fontaine 9, c/o Me Rolf Andreas Bracher, avocat. (A 330<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 4 mars 1982

La liquidatrice

**Promotions Immobilières et Foncières PIF en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Monsieur Jean-Claude Messiaux, c/o Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A 325<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur:  
Jean-Claude Messiaux**Sorelaco S.A., Société pour les relations commerciales en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société «Sorelaco S.A., Société pour les relations commerciales», a été dissoute et est entrée en liquidation, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1982.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la Société fiduciaire Lémanno, place St-François 12bis, 1002 Lausanne, d'ici au 15 avril 1982. (A336<sup>2</sup>)

1002 Lausanne, le 11 mars 1982

La liquidatrice

**Société Financière et de Leasing SFL S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, avenue de Champeil 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mai 1982, sous peine de forclusion. (A344<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 8 mars 1982

La liquidatrice

**Société Immobilière Lignon-Parc 24, à Vernier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A350<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur

**François Héritier S.A., Mézières VD**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 26 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice: Mme Monique Héritier, à Bressonnaz, commune de Moudon. (A335<sup>2</sup>)

1510 Moudon, le 5 mars 1982

La liquidatrice

**Hydrocomi S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1982 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont priés de produire par écrit leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Fiduciaire Bernard Collet, rue de L'Arquebuse 10, 1204 Genève. (A 321<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur

**Société Immobilière Lignon-Parc 25, à Vernier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A351<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur

**Dirtrust S.A., Zugo**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso il 4 marzo 1982 di ridurre il capitale della società da fr. 1.000.000.- a fr. 500.000.- mediante annullamento ed il rimborso di 950 azioni al portatore da fr. 1000.- cadauna, interamente liberate. In applicazione degli art. 732 ss CO i creditori della società sono informati che entro due mesi dalla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio della decisione assembleare relativa alla riduzione del capitale sociale, potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti.

Ogni richiesta sull'oggetto dovrà essere presentata al notaio avv. Luisa Gianella, in Lugano, via Pioda 9. (A354<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 5 marzo 1982

Dirtrust S.A.

**MKB Distribution S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1982 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me Nicolas Junod, avocat, rue Tocpffer 15, 1206 Genève. (A 323<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 9 mars 1982

Le liquidateur:

Nicolas Junod

**Jacobstore SA (Jacobstore AG) (Jacobstore Ltd), Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1982 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. Otto Ruttimann, c/o Jacobstore SA, rue de la Fontaine 9-11, à Genève. (A349<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 12 mars 1982

Le liquidateur

**Baule S.A. in liquidazione, in Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 febbraio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A353<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 12 marzo 1982

Il liquidatore:

Fidinam Fiduciaria S.A.

## Banca Commerciale di Lugano, Lugano

Attivo		Bilancio al 31 dicembre 1981		Passivo	
	Fr.	Fr.			Fr.
Cassa, averi in conti giro e chèques postali		8 166 427.82		Conti creditori a vista	33 772 769.65
Crediti a vista presso banche		15 033 833.56		- dei quali conti metallo	
- dei quali conti metallo	708 300.—			Conti creditori a termine	5 645 546.99
Crediti a termine presso banche		2 793 740.—		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	2 444 380.—			Libretti di deposito	9 585 748.53
Effetti cambiari		8 000.—		Obbligazioni di cassa	16 005 000.—
Conti correnti debitori senza copertura		3 427 170.79		Altre poste del passivo	4 627 062.75
Conti correnti debitori con copertura		37 265 889.17		(compreso accantonamenti)	
- dei quali con copertura ipotecaria	9 533 788.—			Conti dei fiduciantii immobiliari	2 942 370.60
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		162 800.—		Capitale sociale	10 000 000.—
Titoli		6 481 160.85		Riserva legale	2 000 000.—
Partecipazioni permanenti		216 329.—		Altre riserve	9 000 000.—
Stabile ad uso della banca		2 430 000.—		Ripporto utile precedente	
Altri immobili della banca		5 145 524.95		Utile esercizio 1981	584 193.97
Altri immobili (fiduciarci)		2 942 370.60			
Altre poste dell'attivo		10 089 445.75			
- delle quali metalli preziosi	9 486 150.—				
		94 162 692.49			94 162 692.49
		Fr.			Fr.
Operazioni fiduciarie		116 941 074.71		Operazioni fiduciarie	116 941 074.71

## Indicazioni complementari al bilancio 31 dicembre 1981

Elenco ricapitolativo dei titoli				Elenco ricapitolativo delle partecipazioni permanenti	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:			Garanzie prestate		587 375.—
Banche	1 350 000.—				
Società finanziarie	820 000.—	2 170 000.—			
Azioni svizzere:					
Banche	40 500.—				
Società finanziarie	79 875.—				
Imprese industriali	27 000.—	147 375.—			
Obbligazioni estere:					
Enti di diritto pubblico	174 600.—				
Altre	257 177.50	431 777.50			
Azioni estere		3 732 008.35			
		6 481 160.85			
		Fr.			Fr.
Azioni svizzere (altre)	100 000.—				
Azioni estere e altri titoli di partecipazione (altre)	116 329.—	216 329.—			
		Fr.			Fr.
Ammontare complessivo degli averi all'estero		41 157 000.—			
- dei quali crediti presso banche con scadenze fino a 90 giorni	16 022 000.—				
- Crediti presso banche con scadenze superiori a 90 giorni	349 000.—				

## Conto profitti e perdite dell'esercizio 1981

Dare		Avere	
	Fr.	Fr.	Fr.
Interessi passivi	854 326.83	Interessi attivi	3 371 076.41
Commissioni (costi)	30 000.—	Utile su effetti cambiari	3 895.94
Organi della banca e personale	2 006 565.40	Commissioni (ricavi)	1 745 071.57
Contributi ad istituzioni di previdenza per il personale	153 838.70	Utile su divise e metalli preziosi	140 309.48
Spese generali d'ufficio	781 110.84	Utile su partecipazioni permanenti	14 815.15
Imposte e tasse	246 301.95	Utili diversi	443 647.17
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	1 101 261.83		
Utile esercizio	545 410.17		
	5 718 815.72		5 718 815.72

Il consiglio di amministrazione propone la seguente distribuzione dell'utile:

	Fr.
Ad altre riserve	500 000.—
Ripporto a nuovo	84 193.97
	584 193.97

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich im zweiten Semester 1982 folgenden Auftrag nach dem selektiven Verfahren vergeben:

1 Rollen-Rotationsmaschine für den Druck von Briefmarken in kombinierten Verfahren Stahlsich-Offset.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

Liefertermin: 4. Quartal 1984.

Lieferort: Bern.

Weitere Bedingungen: Die Wartung muss durch einen in der Schweiz oder in den anliegenden Ländern domizilierten Unterhaltungsdiens gewährleistet werden können. Die Lieferfirma verpflichtet sich, während der ganzen Betriebsdauer die Nachlieferung sämtlicher Ersatzteile zu garantieren.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für einen Auftrag interessieren, können sich bis zum 15. April 1982 melden bei der

Generaldirektion PTT  
Wertezeichenabteilung  
3030 Bern

## Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

La Direction générale des PTT adjugera probablement la commande ci-après dans le courant du deuxième semestre 1982 selon la procédure sélective:

1 machine rotative pour l'impression de timbres-poste en taille-douce/offset combinée.

Pour être pris en considération, le soumissionnaire doit remplir notamment les conditions suivantes:

Délai de livraison: Quatrième trimestre 1984.

Lieu de destination: Berne.

Autres conditions: L'entretien de la machine est garanti par un service adéquat domicilié en Suisse ou dans un pays voisin. Le fournisseur s'engage à fournir les pièces de rechange nécessaires durant toute la durée d'exploitation de la machine.

L'échange de correspondance aura lieu en langue allemande ou française.

Les entreprises qualifiées, qui s'intéressent à une commande, peuvent s'annoncer jusqu'au 15 avril 1982 à la

Direction générale des PTT  
Division des timbres-poste  
3030 Berne

## EFTA: Liste der zuständigen Stellen für technische Vorschriften

Das EFTA-Sekretariat hat Listen der zuständigen Stellen in den EFTA-Ländern veröffentlicht, welche für technische Vorschriften zuständig sind. Diese 67seitige Publikation gestattet es Exporteuren nach den EFTA-Ländern, die für ihre Produkte zuständigen Stellen ausfindig zu machen und soll es ihnen erleichtern, einen Überblick über die geltenden Vorschriften zu erlangen. Die englischsprachige Broschüre ist kostenlos erhältlich beim Bundesamt für Aussenwirtschaft, Normensekretariat, 3003 Bern (Telefon 031/61 23 09).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



## Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

### Ausgabe einer 6 % Anleihe

Serie 34, 1982 - 90 von Fr. 80 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 7%-Anleihe, Serie 13, 1974-82 von Fr. 25 000 000 und zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken.

<b>Laufzeit:</b>	8 Jahre fest.
<b>Sicherheit:</b>	46 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
<b>Kotierung:</b>	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
<b>Emissionspreis:</b>	100% für Konversion und Barzeichnung.
<b>Zeichnungsfrist:</b>	vom 15. bis 19. März 1982, mittags.
<b>Lieferung:</b>	10. April 1982. Auf Barlieferungen, die am Dienstag, 13. April 1982, an den Schaltern erfolgen, wird kein Verzugszins verrechnet.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegen genommen.

### Einladung an die Aktionäre der Dow Banking Corporation zur ordentlichen Generalversammlung

**Dienstag,  
30. März 1982  
16.00 Uhr**

Dow Chemical Europe S. A.  
Dow Cafeteria  
Bachtobelstrasse 3  
8810 Horgen

#### Traktanden

1. Geschäftsbericht 1981
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1981 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1981
  - b) Verwendung des Reingewinnes
  - c) Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Freitag, 19. März 1982, an den Hauptsitzen der Dow Banking Corporation und der andern nachstehend aufgeführten Banken zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Donnerstag, 25. März 1982, bei den Hauptsitzen der nachstehenden Banken beziehen.

Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Basler Kantonalbank, Basel  
Kantonalbank von Bern, Bern  
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen  
Waadtländer Kantonalbank, Lausanne  
Bank Leu AG, Zürich  
Dow Banking Corporation, Zürich

Zürich,  
15. März 1982

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Frank P. Popoff

#### Hinweis

Am Parkplatz Hafendamm Zürich-Enge (Mythenquai) stehen reservierte Busse für die Fahrt nach Horgen und zurück. Abfahrt nach Horgen um 15.15 Uhr. Für unsere motorisierten Aktionäre sind auf dem Areal der Dow Chemical Europe S. A. in Horgen Parkplätze reserviert.

**DOW BANKING  
CORPORATION**



### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Im Mai 1980 erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

### Obstverwertung Hitzkirch

#### Einladung zur 79. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. März 1982, 14 Uhr, in der Aula des kant. Lehrerseminars, in Hitzkirch.

Verhandlungsgegenstände  
Beschlussfassung über:

1. Geschäftsbericht 1981.
2. Jahresrechnung 1981 und Revisorenbericht.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.

Das Protokoll, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung und der Revisionsbericht liegen ab 16. März am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können nur bis Donnerstag, den 25. März 1982 ausgegeben werden.

Im Anschluss an die Generalversammlung offerieren wir den Teilnehmern ein «Zobig» im Restaurant Kreuz, in Hitzkirch.

Hitzkirch, den 1. März 1982

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: J. Strebel  
Der Aktuar: J. Svirig

### Kurhaus Sonn-Matt AG, Luzern

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 31. März 1982, 17 Uhr, im Kurhaus.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und der Beschlussfähigkeit.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 28. April 1981.
3. Jahresbericht 1981 der Verwaltung.
4. Abnahme der Jahresrechnung, abgeschlossen auf den 31. Dezember 1981 und des Kontrollstellenberichtes.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Entlastung der Verwaltung.
6. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. März 1982 im Büro des Kurhauses zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 29. März 1982 vom Büro des Kurhauses zu beziehen.

Luzern, den 10. März 1982

Der Verwaltungsrat

### Obstverwertung vom Linthgebiet AG Uznach

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 27. März 1982, 10.30 Uhr, Hotel Ochsen, Uznach.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1981 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen für die Amtsdauer 1982 bis 1984:
  - a. von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
  - b. von 3 Mitgliedern der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, 26. März 1982 mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden. Am Tag der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, den 5. März 1982

Der Verwaltungsrat



### Porzellanfabrik Langenthal AG Langenthal

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 26. März 1982, 16.30 Uhr, im Stadttheater, Langenthal.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1981; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1982.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen mit Stimmausweisen an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Nur die am Stichtag, Donnerstag, 11. März 1982, im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte mit Stimmausweis und den Geschäftsbericht sowie eine Anmeldekarte gegen Deponierung der Inhaberaktien bei einer der nachstehend genannten Banken, bis spätestens Dienstag, 23. März 1982, beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und sämtliche Niederlassungen  
Kantonalbank von Bern, Bern und Langenthal  
Bank Langenthal, Langenthal und sämtliche Niederlassungen  
Schweizerischer Bankverein, Basel und sämtliche Niederlassungen.

Langenthal, den 12. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

## Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

le mercredi 31 mars 1982, à 16 h., en la salle Paderewski du Casino de Montbenon, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1981, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1981.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le 17 mars 1982.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 26 mars 1982, auprès du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses ou de la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Lausanne, le 12 mars 1982

Le conseil d'administration

## grands magasins au grand passage sa genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 31 mars 1982, à 10 h. 30, au siège de la société, 6e étage, rue du Rhône 50, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1981, rapport des contrôleurs; approbation des comptes au 31 décembre 1981.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Réélections au conseil d'administration.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 17 mars 1982.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 26 mars 1982 au Crédit Suisse ou à l'Union de Banques Suisses ou au Secrétariat de notre société, rue du Rhône 50, Genève.

Genève, le 12 mars 1982

Au nom du conseil d'administration  
Le président: J. de Wailly

## Zwahlen & Mayr SA, Aigle

Constructions métalliques

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 26 mars 1982, à 14 h. 30, à la cantine de l'usine, Les Isles, Aigle. (Liste de présence dès 14 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de la gestion et des comptes.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice.
5. Décharge aux administrateurs et à la direction.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société (Les Isles, 1860 Aigle), à partir du 15 mars 1982.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises jusqu'au 22 mars 1982 aux actionnaires détenant des actions au porteur par les banques suivantes:

à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise, Banque Populaire Suisse, Banque Vaudoise de Crédit, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses;

à Aigle: Banque Cantonale Vaudoise, Banque Vaudoise de Crédit, Société de Banque Suisse.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont 4

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 25 mars 1982, à 11 h. 30, chez Arnold Renaud, route de Florissant 12, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration



## FONCIPARS

Fonds de placements  
en valeurs immobilières  
suisses

### Paiement des coupons dès le 15 mars 1982

Coupon no 71 (série ancienne)

Répartition annuelle brute de

Fr. 98.—

dont à déduire:

Impôt anticipé 35%

Fr. 34.30

Montant net par coupon

Fr. 63.70

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne  
ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel

Coupon no 34 (série II)

Répartition annuelle brute de

Fr. 54.—

dont à déduire:

Impôt anticipé 35%

Fr. 18.90

Montant net par coupon

Fr. 35.10

Coupon no 35 (série II)

Répartition de gain en capital

net Fr. 10.—

Domicile de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne  
ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement.

Banque dépositaire:

Société de Banque Suisse  
Lausanne

Direction des Fonds:

SAGEPCO  
Société anonyme de Gérances  
et de Placements collectifs

## Banque Cantonale Vaudoise

### Dividende

Le dividende de l'exercice 1981 est payable dès le 15 mars 1982, à raison de fr. 25.— brut (fr. 16.25 net après déduction de l'impôt anticipé). Le coupon no 20, donnant droit à ce dividende, est encore détaché des anciennes actions de fr. 500.— nominal qui, ayant été divisées, représentent deux actions de fr. 250.—. Par conséquent, chaque coupon 20 donne droit à deux dividendes, soit fr. 50.— brut (fr. 32.50 net).

Les actions nouvelles provenant de l'augmentation de capital 1981 n'ont pas droit à ce dividende.

Echange des titres

A l'occasion du paiement du dividende, chaque action ancienne de fr. 500.— nominal est échangée contre deux actions nouvelles de fr. 250.— nominal. A cette fin, les actionnaires sont invités à présenter tous les titres en leur possession, munis du coupon no 21.

Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale de Zurich

Banque Hypothécaire du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois



## BANQUE CANTONALE VAUDOISE

## Capannina SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

alle ore 11, del giorno 6 aprile 1982, presso lo Studio Legale Tettamanti Spiess, via Pioda 9, Lugano, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Dimissioni del consiglio di amministrazione.
2. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
3. Comunicazioni all'autorità competente.
4. Eventuali.

Lugano, il 2 marzo 1982

Capannina SA

Wir kaufen  
Verlust-  
scheine  
aus Pfändung.  
Tel. 062 21 54 22

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen !**

Suchen Sie ein

### Auslieferungslager

in der Zentralschweiz?

Wir bieten Platz (ca. 100 m<sup>2</sup>, je nach Bedarf), gute Zufahrtsmöglichkeit, Autobahnausfahrt in nächster Nähe, Stapler vorhanden.

Die Verteilung könnte durch uns erfolgen.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung unter Chiffre 25-122303, Publicitas, Postfach 472, 6300 Zug.